

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK W IRLANDII PÓŁNOCNEJ

POLSKI MAGAZYN

dla całej rodziny



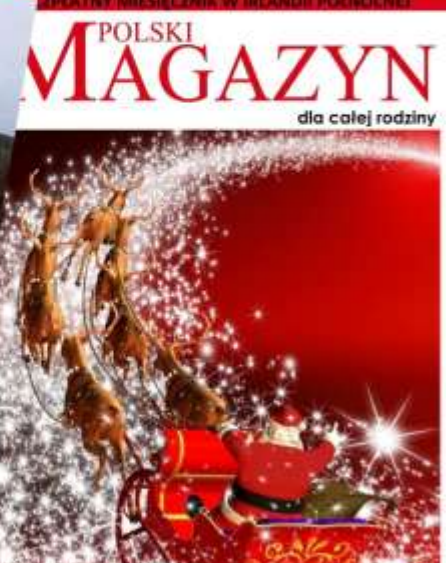
Harlan Coben w Belfaście. Str. 3

Nasze dziecko na emigracji. Str. 8

Co warto zwiedzić ? Park rozrywki w Szkocji. Str. 16

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK W IRLANDII PÓŁNOCNEJ

POLSKI MAGAZYN



MAJ 2011 - SIERPIEŃ 2012

W numerze :

Charity shops.	4
Harlan Coben z promocją w Belfaście.	5
Kącik wędkarski.	6
Tapeta na tapecie.	7
Nasze dziecko na emigracji. Porady psychologa.	8
W pustyni i w puszczy.	10
Więc chodź pomaluj mój świat.	12
Newry and Mourne news.	13
Ethnic Minorities Centre Newry.	15
Zakończenie roku szkolnego w PSS Craigavon.	16
Co warto zwiedzić ? Park rozrywki w Szkocji.	18
Jubileusz kapłaństwa w Lurgan.	20
Przepis na sukces: ciasteczka kokosowe.	20
11 lipca w Belfaście - płoną polskie flagi.	20
Polski skrót ... myślowy?	21
Co nowego w UK?	21
Psychotest - Co o Twoim zachowaniu myślą mężczyźni ?	22
Chwila dla Ciebie...	23
Pół żartem pół serio – Horoskop na sierpień.	24
Róbta co chceta: pytania, ogłoszenia, życzenia.	25
Angielski na co dzień -ucz się razem z nami.	26
Kącik czytelnika: „Kuchnia Franceski”	26
Porada i wsparcie-Twój notice board.	27



11 lipca w Belfaście. Str. 20



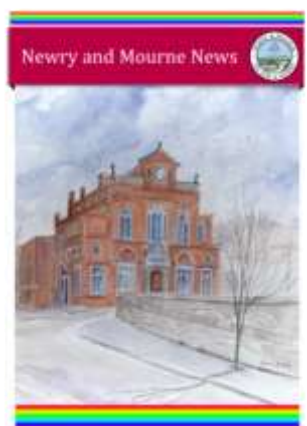
Charity shops. Str. 4



Co warto zwiedzić? Str.18



Nasze dziecko na emigracji .Str.8



Newry and Mourne News. Str.13

DYSTRYBUCJA:



Kilka słów na wstępie.



18 lipca 2012 roku w Ulster Muzeum w Belfaście odbyła się promocja nowej książki Harlana Cobena pt: "Nie oddalaj się" ("Stay close"). Książka była promowana przez samego autora. Niektórzy jednak nie znają tego jakże już popularnego pisarza.

Harlan Coben ur. 4 stycznia 1962 w Newark w stanie New Jersey – amerykański pisarz, autor powieści kryminalnych. W jego powieściach często pojawiają się nierozwiązane bądź niedokończone sprawy z przeszłości (takie jak morderstwa, tragiczne wypadki, itp.) oraz wielokrotne zwroty akcji. W książkach Cobena fabuła toczy się na obszarze stanów Nowy Jork i New Jersey.



Więcej czytaj na stronie 5.
Foto i recenzja AT

Więcej zdjęć na www.polskicraigavon.com/galeria

Znajdziecie nas w 35 punktach na terenie NI.

- | | | |
|------------------|---------------------|------------------------|
| ANTRIM | CRAIGAVON | NEWRY |
| ARMAGH | DUNGANNON | NEWTOWNHAMILTON |
| BALLYMENA | KILKEEL | LISBURN |
| BANGOR | LURGAN | OMAGH |
| BELFAST | MAGHERAFELT | PORTADOWN |
| BANBRIDGE | NEWTOWNABBEY | |
| COLERAINE | | |

Polski Magazyn
Dla całej rodziny,
4 Drumellan Court, Craigavon.
Redaktor wydania:
Mariusz Tomsa (Maniek)
Redakcja:
Agnieszka Tomsa
Katarzyna Pawlikowska – GOLONKA
Agnieszka Sztajner – IWIŃSKA
Anna Laskosz

Współpraca:
Tomasz Juchno
Andrzej Lewiński
Artur Kmiecik
Krzysztof Kamień
Andrzej Mańka
Oisín Toner
Tomasz Rzońca
Kontakt z nami:
redakcja@polskicraigavon.com
Reklama/Advertising:
mariusz@polskicraigavon.com

Wydawca: Polish Craigavon Community Network **Wydruk:** Drukarnia Quinn's
Units 3 & 6 RJ Hall Industrial Estate , Wilson Street, Belfast BT13 2GAN. Ireland

Redakcja i wydawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności prawnej za treść wszystkich opublikowanych artykułów, za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Magazyn ma za zadanie jedynie umilić Państwu czas i wiadomości w nim zawarte nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń. Redakcja nie zwraca nadesłanych materiałów i zastrzega sobie prawo do ich skracania bądź redagowania. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji co oznacza przeniesienie praw autorskich i praw do publikacji na redakcję.



Charity Shops.

W tym miesiącu nie będzie mowy o podróżach po Polsce, Irlandii, o zwyczajach, jedzeniu itp. Ale w dużej mierze o czymś co stanowi część tradycji Wielkiej Brytanii. Tym czymś są charity shops. Sklepy charytatywne, które usytuowane są w każdym mieście na wyspach. Ich cel jest zbożny, pracownicy to w 90 % wolontariusze, a klienci to często nie tylko potencjalni kupujący, ale i przyjaciele będący częścią tych miejsc. Nieodłączną, nadającą szczególną atmosferę. Od prawie dwóch lat mam okazję pracować w jednym z takich sklepów. Poznałam jego zasady, cele i funkcjonowanie od przysłowiowej kuchni. Zasadą pisania moich artykułów ma być porównywanie życia Polaków i mieszkańców wysp. Zamierzając pisać ten artykuł sugerowałam się właśnie myślą o charity shops w Wielkiej Brytanii a sklepami second hand w Polsce - zwanymi po „naszemu” bardzo różnie tj. ciucholandami, szperakami, grzebaluchami itd., itp.

Często Polacy uważają, że te dwa typy sklepów to jedno i to samo. Nic bardziej mylnego. To zupełnie odrębne instytucje z wielu względów. Pierwszy to taki, że w Polsce są to generalnie sklepy tylko z używaną odzieżą. Trafiają się też buty i zabawki, ale poza tym nic więcej. Druga różnica to taka, że właściciele sprowadzają towar z różnych hurtowni i za niego płacą. Oczywiście jest to, że muszą na tym zarobić zatem przebijają cenę towaru, który kupili. Pracownicy za swoją pracę otrzymują wynagrodzenia. Sklepy charity shops to kopalnie różności. Od odzieży, obuwia, po książki, setki płyt, zabawki, sprzęt gospodarstwa domowego aż wreszcie meble. Pracownicy to głównie wolontariusze, ludzie pracujący bez wynagrodzenia. Często są to osoby na emeryturze, którym praca sprawia przyjemność. Czują się komuś potrzebni, nie muszą spędzać czasu tylko w domu przed telewizorem, ale mogą spotkać się z ludźmi. To też ludzie młodzi, studenci, Ci którzy chcą zdobyć doświadczenie i pomóc potrzebującym. Towar, którym zapelniają się sklepowe półki i wieszaki charity shop pochodzi od darczyńców: firm, markowych sklepów a w największej mierze od prywatnych ludzi. Ci wszyscy oddają rzeczy całkowicie za darmo. Nie otrzymują za to żadnych pieniędzy. Często markowe sklepy czy markety oddają końcówki kolekcji, ubrania z metkami, meble w idealnym stanie. Prywatne osoby mają okazję pozbyć się wielu rzeczy i sprzętów w czasie wielkich porządków, albo wtedy, gdy dzieci wyrastają z ubrań i zabawek i zamiast zalegać strychy, mogą posłużyć innym. Towar przynosi się bezpośrednio do sklepu, bądź zostawia w plastikowych torbach pod drzwiami sklepu. Często stoją tam całą noc (kradzieże się praktycznie nie zdarzają), a w chwili otwarcia pracownicy zabierają je do środka. W pierwszej kolejności zaczyna się segregacja. Dla pracowników i wolontariuszy często znane są żelazne zasady tego etapu. Nie można wystawiać na sklep rzeczy brudnych, zniszczonych, zapleśniałych, niekompletnych, po to, aby

kupując dziecku pudełko puzzli mieć pewność, że układając je, nagle nie okaże się, że brakuje w nim kilku części. Rzeczy nie odpowiadające tym zasadom oddawane są do recyklingu. Te, które są z zasadami zgodne, trafiają na sklep uprzednio wycenione przez pracowników. Oczywiście nie każdy charity shop kieruje się takimi zasadami, czasami można znaleźć rzeczy przybrudzone lub zniszczone, ale przecież decyzja zakupu należy tylko do nas samych. Nikt nas do tego nie zmusza. A należy pamiętać, że popularne jest tzw. „targowanie się o cenę”. To jednak trzeba umieć i należy pamiętać żeby robić to rozsądnie. Rzeczy bowiem wyceniane są często za symboliczne ceny i np. oryginalna kurtka w markowym sklepie kosztuje 50 funtów, a ta sama nowa z metką z tego samego sklepu, oddana dla charity kosztuje funtów 15, czy 10. Tutaj dochodzę do sedna tematu: celów dla których działają charity shops. Nie da się ich określić jednym zdaniem, ponieważ są to różne cele. Tyle ile jest typów charity shops tyle jest ich przeznaczeń.



W niektórych sklepach panuje wyjątkowa atmosfera. Widziałam już charity shop, usytuowany na wsi, gdzie w okolicach farmy hodowlanej, gdzie przy wejściu klienci częstowani są przygotowanymi przez pracowników kawą lub herbatą. Pracownicy są mili, chętni do pomocy i zawsze uśmiechnięci. W takich sklepach nikt nikomu nie patrzy na ręce, można oglądać i wybierać do woli.



Ich historia sięga lat czterdziestych ubiegłego wieku. Pierwszy z nich, OXFAM został otwarty w Oxford. Obecnie jest ich ok. 700, rozsianych po całym Zjednoczonym Królestwie. Organizacje Oxfam zajmują się pozyskiwaniem środków na rozwój gospodarczy i społeczny najbiedniejszych krajów świata, czyli najprościej rzecz ujmując zwalczają panujące tam skrajne ubóstwo. Kolejnymi sklepami były British Heart Foundation, pomagające jak wynika z samej nazwy ludziom z chorobami serca. Dochody przeznaczane są na profilaktykę, badania, edukację i wreszcie samo leczenie. Sklepy zostały założone w 1961 roku przez grupę lekarzy brytyjskich, którzy zaniepokojeni byli wzrostem śmiertelności z powodu chorób układu krążenia. Cancer research jest największą organizacją charytatywną na terenie Wielkiej Brytanii. Zajmuje się szerzeniem wiedzy na temat chorób nowotworowych, oraz ich zwalczaniem. Jest stosunkowo młoda, bo założona w roku 2002, ale posiada pięć instytutów badawczych na terenie całego Królestwa. Na tymże terenie działa wiele innych organizacji i sklepów tego typu. Tworzą one już swojego rodzaju „sieciovki”, znane wszystkim i wszędzie. Są też jednak sklepy pojedyncze, które też prowadzą działalność charytatywną. Takim sklepem jest w najbliższym miom otoczeniu Hope Charity w Lurgan. Pomaga w zdobywaniu środków dla osieroconych dzieci w Birmie, Indiach czy Ugandzie.

Organizacja buduje dzieciom domy i szkoły, które zapewniają obowiązkową naukę języka angielskiego, po to aby w przyszłości dzieci, które nie mają rodzin i pochodzą z tych biednych krajów miały w życiu lepszy start. Do sierocińców w tych krajach często trafiają dzieci, które mają rodziców. Jednak specyfika życia tam jest taka, że po rozwodzie, dzieci zostają z matką. Ta chce ponownie wyjść za mąż za innego mężczyznę, musi dokonać wyboru „on albo dziecko z poprzedniego małżeństwa”. Niestety dokonuje często tego pierwszego wyboru. Podyktowane jest to w przeważającej mierze nie bezwzględną miłością do nowego partnera, ale warunkami ekonomicznymi. Ciekawostką dla Polaków mieszkających na terenie Wielkiej Brytanii może być fakt, że w Anglii znajduje się jeden polski charity shop. Powstał ponad 30 lat temu, a pozyskiwane stamtąd dochody przekazywane są na pomoc rodakom w kraju. W czasie stanu wojennego jego celem było wysyłanie do Polski transportów z lekami i sprzętem medycznym. Obecnie również pomaga głównie w tym zakresie. Sklep zarabia sam na siebie, a pracownicy to sami wolontariusze. Zatem w tej integralnej części angielskiej kultury i nieodłącznym atrybutem angielskich ulic my, również mamy swój polski akcent.



Czynsz za sklepy opłacany jest również w większości przez darczyńców i sponsorów. Są to firmy i prywatni ludzie, którzy zapraszani są na różne spotkania, często organizowane np. w kościołach. W czasie tych spotkań przedstawiane im są cele na jakie sklepy zbierają pieniądze. Wówczas podejmują oni decyzje dobrowolnych wpłat np. każdego miesiąca. Dochody te trafiają na konto danego charity i służą one m.in. na utrzymanie tego sklepu. W niektórych sklepach panuje wyjątkowa atmosfera. Widziałam już charity shop, usytuowany na wsi, gdzieś w okolicach farmy hodowlanej, gdzie przy wejściu klienci częstowani są przygotowanymi przez pracowników kawą lub herbatą. Pracownicy są mili, chętni do pomocy i zawsze uśmiechnięci. W takich sklepach nikt nikomu nie patrzy na ręce, można oglądać i wybierać do woli. A na koniec zapłacić tyle, że nie odczujemy tego w naszym budżecie. Są to również doskonałe miejsca dla kolekcjonerów różnych rzeczy, bowiem i artystyczne dzieła i prawdziwa porcelana, czy starodruki mogą się tam znaleźć. W sklepie w którym ja pracuję, szczególną atmosferę tworzą jak już wspomniałam ludzie. Klienci często stają się pomocnikami i wolontariuszami. Jak widać zatem charytatywne sklepy i organizacje

w Wielkiej Brytanii nie mają kompletnie nic wspólnego z polskimi sklepami pod szyldem „Używana odzież”, gdyż w tych dochód idzie tylko i wyłącznie do kieszeni właściciela sklepu, a ceny określone są tak żeby się jak najlepiej wzbogacić. Oczywiście nie ma nic w tym złego, ale jest to ważne dla tych osób, które uważają, że te sklepy mają taki sam cel. Różnice występują także w zapachach odczuwalnych w tych sklepach. Ludzie często obawiają się charity shop uważając bowiem, że panuje tam ten sam, specyficzny zapach co w polskich ciucholandach. Nie jest to prawdą. W Polsce ubrania muszą być spryskane odpowiednią substancją. Trafiają one tam z różnych krajów i taki jest wymóg dezynfekcji. W charity shop rzeczy trafiają wprost ze sklepów i prywatnych domów, dlatego tego wymogu nie ma. Generalnie zauważa się więcej różnic niż podobieństw w tych dwóch typach sklepów, ale o robieniu zakupów w jednym i drugim każdy musi podjąć decyzję sam.



Agnieszka Sztajner - Iwińska



Coben urodził się w żydowskiej rodzinie w Newark, tu wychowywał się i uczęszczał do szkoły w Livingston, w stanie New Jersey. Podczas nauki w Amherst College należał do bractwa Psi Upsilon. W tym samym czasie członkiem bractwa był również Dan Brown, autor *Kodu Leonarda da Vinci*. Obaj autorzy są dobrymi przyjaciółmi do dnia dzisiejszego. Po uzyskaniu dyplomu z przedmiotu kierunkowego – politologii, pracował w branży turystycznej, w firmie należącej do jego dziadka. Obecnie mieszka w New Jersey, wraz z żoną Anne Armstrong-Coben (lekarzem pediatrą) i czwórką dzieci. Podczas promocji Coben sprawiał wrażenie człowieka bardzo dostępnego, miłego, za wszelkie komplementy serdecznie dziękował, po za tym zdecydowanie nie brak mu humoru. W swoich wypowiedziach wielokrotnie podkreślał swoje silne związki z żoną i dziećmi, którzy są dla niego wsparciem i inspiracją.

Na pytanie czyje książki czyta i kogo by polecił - odpowiedział ze śmiechem " czytajcie mnie, jeśli już nie macie co czytać" Na spotkaniu Coben podał świetną definicję książki. " Książka nie powstaje wtedy kiedy ja skończę ją pisać i oddaję ją do wydawcy, bo to jeszcze nie jest książka. Książka powstaje wtedy jeśli znajdują się czytelnicy" " Zawód pisarza jest spełniony wtedy jeśli bierzesz do ręki książkę z założeniem, że przed snem poczytasz ją przez 15 - 20 minut a potem czytasz ją do 5 rano i masz problem z wstaniem do pracy" - powiedział Coben. " Jeśli ktoś jakiś czas temu powiedziałby mi, że będę tu w Belfaście w Ulster Muzeum i że przyjdzie 200 osób, żeby spotkać się ze mną powiedziałbym, że kpi sobie ze mnie"





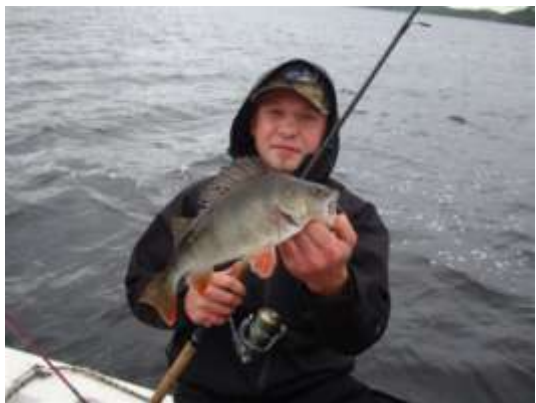
Witam wszystkich sympatyków wędkarstwa..

W dzisiejszym numerze relacja z zawodów „szczupakowo-okoniowych” z łodzi. Polski klub wędkarski „Big Fish” zorganizował kolejne zawody spinningowe w tym roku. Zawody odbyły się 22 lipca 2012r. na jednym z większych jezior w Irlandii Północnej w okolicy Enniskillen.

Spotkanie odbyło się w miejscu wyznaczonym przez organizatorów klubu Big Fish. Każdy kto odwiedził już naszą stronę internetową dokładnie wie jak się z nami skontaktować i dowiedzieć się gdzie, kiedy i jakie odbędą się zawody. Na zawodach mieliśmy przyjemność gościć kolejnego nowego zawodnika, który dołączył do naszego grona.

W deszczowy i wietrzny poranek zabraliśmy się za wodowanie łodzi. Jeszcze tylko wstępne przygotowania: dobranie przynęt, zestawów i możemy ruszać. Dopłynęliśmy na miejsce. 13stu zawodników zostało podzielonych na grupy 2-3 osobowe. Jednej grupie została przydzielona jedna łódź. Godzina 9:00 rozplywamy się na wszystkie strony w poszukiwaniu miejsc gdzie może znajdować się ryba. Dozwolone były następujące metody:

- 1) „spinningowanie” sztucznymi przynętami - polega na łowieniu w jednym miejscu i rzucaniu przynęt w różne strony przy pomocy woblerów, blaszek wahadłowych, jerków, twisterów itd...
- 2) „trollingowanie” - czyli ciągnięcie sztucznej lub martwej przynęty za łodzią na wolnych obrotach silnika.



Każdy z zawodników dobierał przynęty i metody według własnego uznania. Doświadczonemu wędkarzowi łatwiej jest ocenić w którym miejscu może znajdować się ryba, czy na płytkiej, czy na głębokiej wodzie. Z występowaniem ryby może łączyć się wiele przyczyn: ciśnienie atmosferyczne, poziom wody, mniejsze czy większe przynęty prowadzone energicznie lub powoli. Często zmiana przynęty powoduje skuteczniejsze i częstsze brania. Na tych zawodach szczupak akuratnie zerował na płytkiej wodzie przy brzegach wysp i podtopionych łąkach. Skuteczną przynętą okazały się „jerki” prowadzone pod powierzchnią wody. Niestety tym razem nikt nie złowił szczupaka o wymarzonych rozmiarach czyli 100cm, który nazywany jest przez wędkarzy „metrem”. Trafiały się jednak mniejsze szczupaki od 50cm do 75cm. Zaskakującymi zachowaniami zaprezentował się okoń atakując duże „twistery” przy energicznym podrywaniu i opadzie przynęty z dna. Złowione okonie liczyły od 20 do 35cm.

Ogólna waga złowionych ryb przez wszystkich zawodników to ponad 100kg. Dużo okazów zerwało się przy holowaniu. Szanujemy tutejsze zasady „catch&release” (złap i wypuść) traktujemy wędkarstwo jako sport i nasze hobby, więc wszystkie ryby wróciły szybko w dobrej kondycji do wody. O godzinie 16:00 organizatorzy ogłosili koniec zawodów i wszyscy zawodnicy wrócili do „mariny” gdzie czekał na nich ciepły posiłek: grill, kawa i herbata. W międzyczasie toast dla jednego z klubowiczów, który obchodził swoje święto.

Wszyscy z niecierpliwością czekali na podliczenie punktów, ogłoszenie wyników i rozdanie nagród.



A o to zwycięzcy zawodów:

- 1-Roman Kowalski
- 2-Grzegorz Bojczewski
- 3-Andrzej Petla

Wielkie gratulacje dla zwycięzców i reszty zawodników, którzy wystartowali w zawodach szczupakowo-okoniowych”.

Kolejne zawody szykują się już 26 sierpnia, więc zajrzyj na naszą stronę www.fishing-club.pl i dowiedz się więcej szczegółów !

Serdecznie zapraszamy !!!

Tomasz Rzońca

Tapeta na tapecie...

Tapeta na tapecie...



Znudziły się już Wam cztery ściany tego samego koloru ? Jeśli tak to mamy praktyczne rozwiązanie. Żeby ożywić wnętrze i pozbyć się monotonii wystarczy jedną ze ścian - najlepiej tą która stanowi główny punkt pokoju w tym przypadku to ściana z łóżkiem - wytapetować. W sklepach są dostępne tapety w rozmaitych wzorach (kwiatowy, liniowy itp.) i kolorach także każdy znajdzie coś co pobudzi jego wyobraźnię. Taka zmiana niekoniecznie musi być kosztowna. Wszystko zależy od tego czym już dysponujecie a co chcecie dokupić. Kolory najlepiej dostosować do tego co już mamy. W tym przypadku do brązu, którym już dysponowaliśmy dodaliśmy powiew świeżej zieleni. Tapeta to koszt od 8 do 16 funtów. Oczywiście są i tapety atlasowe po 60 funtów za rolkę, ale jak na mój gust te akuratnie nadają się do wyścielenia trumny a nie sypialni. Ale to oczywiście bardzo subiektywna opinia. Na nowy abażur musimy przeznaczyć minimum 10 funtów. Największy wydatek to pościel i zasłony, ale przecież jeśli się nam nie śpieszy to możemy poczekać na przecenę i nawet to kupić za przysłowiowe grosze.

AT

Diabeł zawsze tkwi w szczegółach. Żeby wnętrze dobrze się komponowało trzeba dopasować kolorystyczne dodatki. W tym przypadku całości dopełniają zasłony z zielonymi wstawkami, zielono - brązowa pościel i w podobnym kolorze poduszki ozdobne a także zielony abażur. Brązowy dywan i brązowa roleta okienna komponują się z całością nadając jednocześnie wnętrzu nieco ciepła, bo wybrana przez nas pastelowa zieleń sama w sobie jest kolorem chłodnym.



Masz ciekawe wnętrza warte obejrzenia ? Napisz do nas:
redakcja@polskicraigavon.com





NASZE DZIECKO NA EMIGRACJI.

Nie musimy nikogo przekonywać, jak wielką odmianą dla dziecka jest zaczęcie uczęszczania do przedszkola, zerówki a potem szkoły. Dodatkowo emigracja stwarza nową, nieco odmienną sytuację, bo nie ma babci, dziadka lub cioci, którzy zaprowadzą albo odbiorą ze szkoły, a w przedszkolu i szkole wystraszone dziecko spotyka nie tylko osoby, które są dla niego obce, ale dodatkowo mówią innym językiem i reprezentują nierzadko inne wzorce kulturowe. W szkole lub przedszkolu dziecko jest samo, szczególnie w ciągu pierwszych dni pobytu, musi podporządkować się zasadom i regułom, współpracować i współżyć w grupie.

Z drugiej strony, małe dzieci bardzo szybko uczą się języka i nie mają „wdrukowanego” wzorca ksenofobicznego. Bez trudności nawiązują kontakty z innymi dziećmi niezależnie od rasy, języka czy koloru skóry. Dopiero później powielają (nierządkiem niestety poglądy rodziców) podziału na „nasi”, „angole”, „żółtki” czy „irysi” (nawiasem mówiąc potworne określenie - błagam nie używajmy go nigdy!).

Zbliża się okres rozpoczęcia szkoły czy przedszkola. Warto z dzieckiem jeszcze w czasie wakacji podejść pod budynek, wejść do środka, jeżeli można, a przede wszystkim ciepło i sympatycznie poinformować dziecko:

„zobacz, to jest twoja nowa szkoła”, „tędy od września będziemy chodzili do przedszkola”, „ciekawe, jak tam jest w środku, bo na szybach widać wycinanki...”, „tu jest boisko (albo plac zabaw) i jak będzie pogoda, tu będziecie się bawić (grać w piłkę)”. Dziecko oswaja się z widokiem, drogą dojścia, zaciekawia się i przygotowuje.

W większości szkół w Irlandii Północnej, dla dzieci rozpoczynających naukę organizuje się specjalne spotkania integracyjne, wizyty w szkołach przed rozpoczęciem nauki. Warto z nich korzystać. Wtedy dziecko bardzo często spotyka kolegów których zna czy kojarzy z widzenia. Można poprosić nauczyciela, aby znani już sobie uczniowie chodzili do jednej klasy.

Telewizja. To już nie gość ale wręcz „domownik” w większości rodzin. Dzięki niej mamy kontakt ze światem i naszym krajem. Spełnia rolę swego rodzaju „niańki” w niektórych rodzinach, bo oglądając telewizję, filmy DVD (bajki), dziecko daje rodzicom chwilę wytchnienia. W większości polskich rodzin królują polskie kanały platform cyfrowych. Pamiętajmy jednak, że telewizja uczy i jednocześnie w pewnej mierze wychowuje. Ważne jest abyśmy cały czas kontrolowali, co dziecko ogląda, bo i w ciągu dnia zdarzają się w każdej telewizji programy przesyczone sensacją, przemocą, seksem czy „brudnym językiem”. Dbajmy o to, aby dziecko oglądało dostosowane do wieku programy i polskie i angielskie, żeby miało kontakt z „literackim” językiem angielskim (ten lokalny poznaje na podwórku i na przerwach w szkole).

Komputer i gry komputerowe. Dziecko musi zrozumieć od najmłodszych lat, że są to tylko pomoce, narzędzia, środki, których używamy od czasu do czasu. Nie mogą stanowić celu samego w sobie. Szczególnie gry komputerowe towarzyszą naszym dzieciom coraz częściej, ale przyzwyczajamy je do faktu, że nie mogą wypełniać czasu

wolnego, bo grać w piłkę można (i trzeba) również na boisku, lalkę ubierać w rzeczywistości (a nie na ekranie) a wyścigi można zorganizować w parku np. na rowerze czy rolkach i wrotkach. Dobierajmy gry do wieku dziecka i strońmy od wirtualnej przemocy czy nadmiernej sensacji i ekscytacji. Istnieje wiele mądrych i spokojnych gier o charakterze edukacyjnym. Rozwijający się młody człowiek, nie może zbyt długo przebywać w świecie wirtualnym bo traci kontakt z otaczającym go światem, przestaje go właściwie rozumieć i zamyka się we własnej, sztucznej i wyjętej spod naszej kontroli rzeczywistości. Już pominię fakt zgubnych dla fizycznego rozwoju długotrwałego ślęczenia przed ekranem w jednej pozycji i niszczenia wzroku. Gry niosą jeszcze jedno wielkie niebezpieczeństwo jakim jest uzależnienie. Istnieje już nawet odrębna jednostka chorobowa jako uzależnienie od gier komputerowych czy internetoholizm. Zanotowano nawet, chyba w Japonii, albo w Chinach przypadki zgonów młodych ludzi przy komputerach z...wyczerpania. Gdy zauważymy nadmierną zależność naszego dziecka od komputera, komórki czy konsoli, to niestety jedynym ratunkiem jest skontaktowanie się ze specjalistą zajmującym się problemami rozwojowymi.

Niesłychanie istotną rzeczą jest zapewnienie dziecku przeżycia ważnego okresu magiczno-bajkowego. Nie tylko dziewczynki, ale i chłopcy muszą przejść etap fantazji i marzeń. Często spotykam się z troską rodziców, że moja córka już niby taka duża, a jeszcze bawi się lalkami, pisze jakiś pamiętnik, zbiera kamyki z wakacji, muszelki i różne drobiazgi. Mój dorastający, kilkunastoletni „mężczyzna”, lubi pobawić się jeszcze samochodzikami i jest czasami taki dziecinny. I bardzo dobrze. Nie zakłócajmy tego etapu, nie przyspieszamy dojrzewania, bo każde dziecko musi przejść ten etap, a trwa on różnie długo. Unikajmy wciągania dziecka na siłę w świat dorosłych, nie ośmieszajmy „że już nie przystoi”, „że inne dzieci w twoim wieku to już...” itp. Ten okres musi się skończyć w sposób naturalny, miękki i spokojny, bo jest bardzo ważny dla prawidłowego społecznego i emocjonalnego rozwoju naszego dziecka.

Andrzej Mańka

polski psycholog
z długoletnim doświadczeniem

Porady Terapie
Badania Konsultacje

Tel: 079 134 966 71
E-mail a.manka@op.pl

depresje, nerwice, uzależnienia, kłopoty wychowawcze
trudności szkolne, konflikty małżeńskie, kliniczne problemy autyzmu



WAKACYJNA PROMOCJA !!!

Przy zakupie powyżej £10 aż 10 % rabatu. Dodatkowo wszystkie artykuły dziecięce w obniżonych atrakcyjnych cenach. ZAPRASZAMY

WELCOME !!!

Polish Deli

Always fresh bread, meat
and wide range of items



POLISH Deli

Try us! And see how
much you can save

WE RECOMMEND:

- BABY FOOD
- BREAD
- MEAT
- CHEESE, SWEETS
- BEVERAGES
- VEGETABLES

DO NOT MISS !!!

POLISH Deli

LURGAN 07708860660

POLISH Deli



WYSYLKA PACZEK

**IRLANDIA POLNOCNA - POLSKA
POLSKA - IRLANDIA POLNOCNA**



- USIUGA OD DRZWI DO DRZWI
ZAMOW ODBIOR PACZKI ONLINE NA WWW.SPEEDPACZKA.CO.UK
LUB W NASZYM BIURZE: POLISH DELI, 31 UNION STREET, LURGAN, BT66 8DY
- ZAMÓW I WYŚLIJ NASTĘPNEGO DNIA
PACZKI ZAMÓWIONE DO GODZINY 15.00 WYŚYLAMY NASTĘPNEGO DNIA.
- SLEDZ SWOJA PRZESYŁKĘ 24/7
KAŻDA PACZKA POSIADA TZW. TRACKING NUMBER
PACZKE MOZESZ SLEDZIC ONLINE NA STRONIE KURIERA
- SZYBKI I BEZPIECZNY SERWIS
CZAS DOSTAWY OD 3 DO 6 DNI ROBOCZYCH LICZAC OD DNIA ODEBRANIA PACZKI
PRZEZ KURIERA
PACZKI DOSTARCZANE SA PRZEZ PROFESJONALNA FIRME KURIERSKA
- LECISZ DO POLSKI?
WYŚLIJ Z NAMI BAGAZ, OSZCZEDZISZ CZAS NA LOTNIKSU ORAZ PIENIADZE

OFERUJEMY DWA RODZAJE PACZEK:

PACZKA STANDARD: DO 20KG - £25.00

PACZKA MAX: DO 30KG - £32.00

W CENIE UBEZPIECZENIE PACZKI!

SZYBKO

TANIO

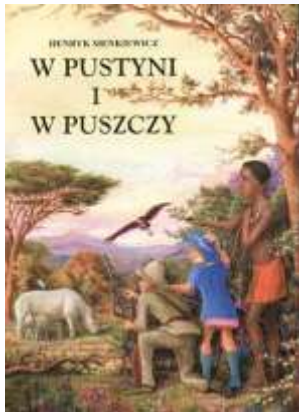
SOLIDNIE



WIECEJ INFORMACJI NA NASZEJ STRONIE:

WWW.SPEEDPACZKA.CO.UK

ORAZ POD NUMERAMI TELEFONOW: 07708860660, 07809876453



W pustyni i w puszczy Henryk Sienkiewicz Rozdział VII (fragment)

A tymczasem wielbłądy pędziły jak huragan po błyszczących od księżycy piaskach. Zapadła głęboka noc. Księżyc, z początku wielki jak koło i czerwony,

zbladł i wytoczył się wysoko. Oddalone wzgórza pustyni pokryły się muślinowym, srebrnym oparem, który nie przesłaniając ich widoku zmienił jej jakby w świetlane zjawiska. Od czasu do czasu spoza skał tu i ówdzie rozsianych dochodziło żałosne skomlenie szakali.

Upłynęła znowu godzina. Staś otoczył ramieniem Nel i podtrzymał ją, usiłując przez to złagodzić męczące rzuty szalonej jazdy. Dziewczynka coraz częściej zaczęła wypytywać go, dlaczego tak pędzą i dlaczego nie widać ani namiotów, ani tatusiów. Staś postanowił wreszcie powiedzieć jej prawdę, która i tak prędzej czy później musiała się wydać.

- Nel - rzekł - ściągnij rękawiczkę i upuść ją nieznacznie na ziemię.

- Dlaczego, Stasiu?

A on przycisnął ją do siebie i odpowiedział z jakąś niezwykłą mu tkliwością:

- Zrób, co ci mówię.

Nel trzymała się jedną ręką Stasia i bała się go puścić, ale poradziła sobie w ten sposób, że poczęła ściągać ząbkami rękawiczkę - z każdego palca osobno - a wreszcie, zsunawszy ją zupełnie, upuściła na ziemię.

- Po niej jakim czasie rzucić drugą - ozwał się znowu Staś. - Ja rzuciłem już swoje, ale twoje łatwiej będzie dostrzec, bo jasne.

I widząc, że dziewczynka patrzy nań pytającym wzrokiem, tak mówił dalej:

- Nie przestrasz się, Nel... Ale widzisz... być może, że my wcale nie spotkamy ani twego, ani mojego ojca... i że nas ci szkaradni ludzie porwali. Ale się nie bój... Bo jeśli tak jest, to pójdzie za nami pogoń. Dogonią i odbiorą nas z pewnością. Dlatego kazałem ci rzucić rękawiczki, żeby pogoń znalazła ślady. Tymczasem nie możemy zrobić nic innego, ale później coś obmyśle... Z pewnością coś obmyślę, tylko nie bój się i ufaj mi...

Lecz Nel dowiedziawszy się, że nie zobaczy tatuścia i że uciekają gdzieś daleko na pustynię, zaczęła drzeć ze strachu i płakać, tuląc się jednocześnie do Stasia i wypytyując wśród łkań, dlaczego ich porwali i dokąd ich wiozą.

. On pocieszał ją, jak umiał i prawie takimi słowami, jakimi jego ojciec pocieszał pana Rawlisona. Mówił, że ojcowie i sami będą ich ścigali, i zawiadomią wszystkie załogi wzdłuż Nilu. Na koniec zapewniał ją, że cokolwiek bądź by się stało, on jej nie opuści nigdy i będzie jej zawsze bronił.

Ale w niej żal i tęsknota za ojcem większe były nawet od strachu, więc długi czas nie przestawała płakać - i tak lecieli, oboje żałośni, wśród jasnej nocy po białych piaskach pustyni.

Stasiowi jednak ścisnęło się serce nie tylko żalem i obawą, lecz i wstydem. Temu, co się stało, nie był wprawdzie winien, natomiast przypomniawszy sobie swoją dawną chełpliwość, którą tak często ganił w nim ojciec. Poprzednio był przekonany, że nie ma takiego położenia, w którym by nie dał sobie rady; poczytywał się za jakiegoś niezwyciężonego junaka i gotów był wyzywać cały świat. Obecnie zaś zrozumiał, że jest małym chłopcem, z którym każdy może zrobić, co zechce - i że oto pędzi wbrew woli na wielbłądzie dlatego tylko, że tego wielbłąda pogania z tyłu półdziki Sudańczyk. Czuł się tym okropnie upokorzony, a nie widział żadnego sposobu oporu. Musiał przyznać sam przed sobą, że się po prostu boi - i tych ludzi, i tej pustyni, i tego, co ich oboje z Nel może spotkać. Obiecywał jednak szczerze nie tylko jej, ale i sobie, że będzie nad nią czuwał i bronił jej, choćby kosztem własnego życia...





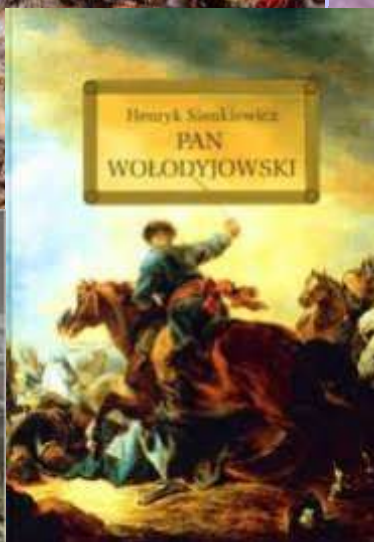
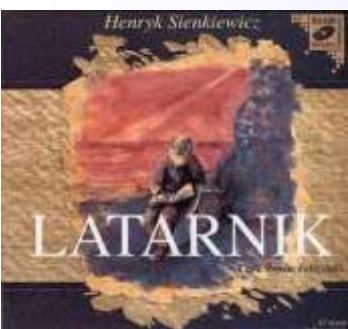
Henryk Sienkiewicz, pseud. Litwos, urodził się 5 maja 1846 r. w Woli Okrzejskiej na Podlasiu, a zmarł 5 listopada 1916 r. w Vevey w Szwajcarii. Polski nowelista, powieściopisarz i publicysta. Laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury w 1905 za całokształt twórczości, jeden z najpopularniejszych pisarzy polskich przełomu XIX i XX wieku. Był kawalerem francuskiej Legii Honorowej i członkiem zagranicznym Serbskiej Akademii Nauk i Umiejętności.

Filmowe adaptacje utworów Henryka Sienkiewicza:

Na jasnym brzegu
Bartek zwycięzca
Janko Muzykant
Quo vadis
Szkice węglem
Krzyżacy
Ogniem i mieczem
Pan Wołodyjowski



Przygody pana Michała serial telewizyjny wg filmu
W pustyni i w puszczy
Potop
Latarnik
Rodzina Połanieckich serial telewizyjny
Marynia Rodzina Połanieckich serial telewizyjny
Hania



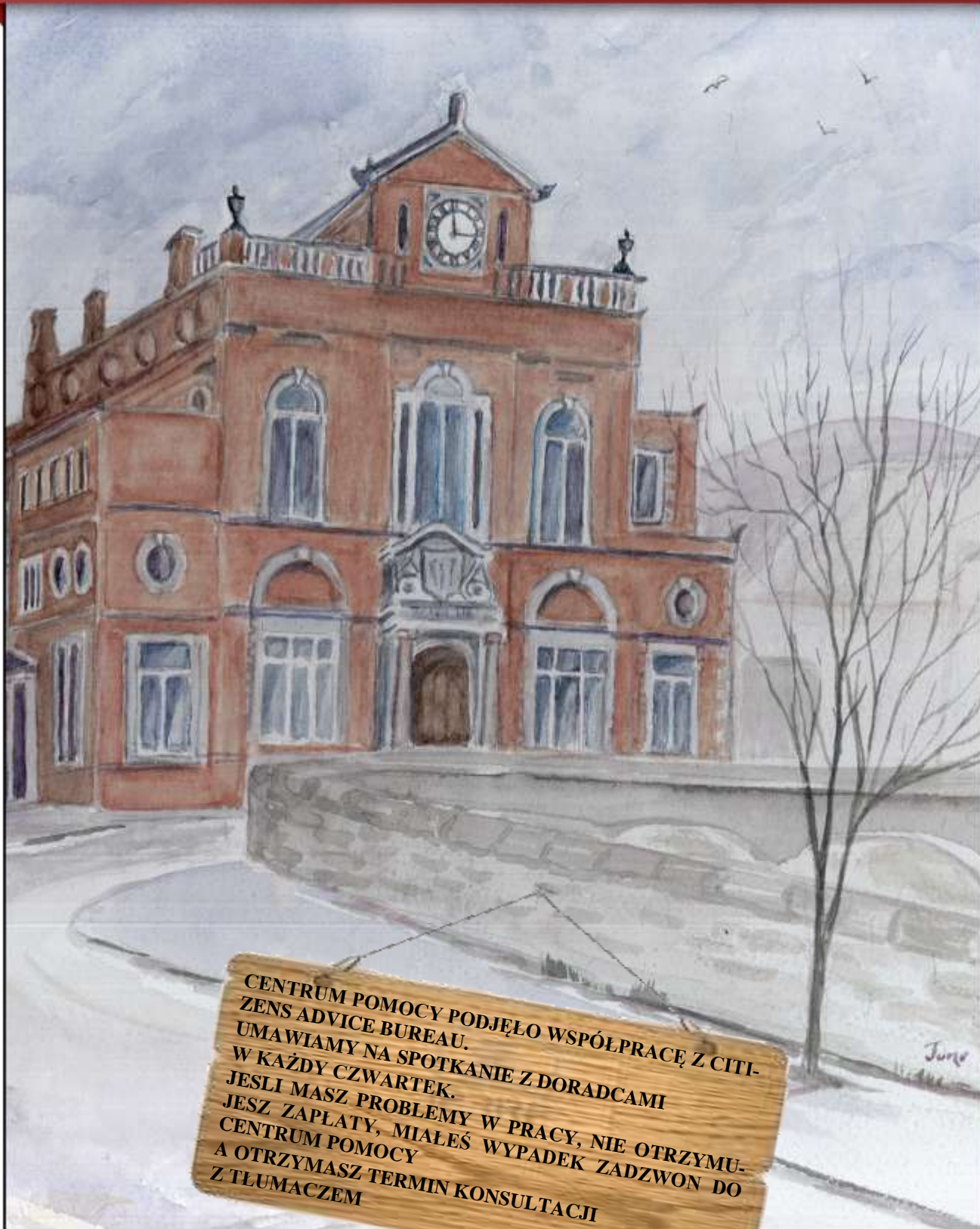
Zdjęcia: źródło: Internet

Katarzyna Pawlikowska-Golonka

WIĘC CHODŹ POMALUJ MÓJ ŚWIAT.....



Newry and Mourne News



**CENTRUM POMOCY PODJĘŁO WSPÓLPRACĘ Z CITIZENS ADVICE BUREAU.
UMAWIAMY NA SPOTKANIE Z DORADCAMI
W KAŻDY CZWARTEK.
JESLI MASZ PROBLEMY W PRACY, NIE OTRZYMUJESZ ZAPŁATY, MIAŁEŚ WYPADEK ZADZWON DO CENTRUM POMOCY
A OTRZYMASZ TERMIN KONSULTACJI
Z TŁUMACZEM**



EURO LINGO SZKOŁA JĘZKÓW OBCYCH

**NAUKA ANGIELSKIEGO
1 NA 1 LUB W MAŁYCH
GRUPACH, WSZYSTKIE
POZIOMY, WYKWALIFIKOWANY NAUCZY-
CIEL, NEWRY CITY CENTRE, 075-1711-4637**



POKAŻ SWOJĄ TWÓRCZOŚĆ

Malujesz? Rzeźbisz? Wykonujesz dekoracje?

Centrum Pomocy Mniejszościom Narodowym planuje wystawę prac artystów z różnych grup etnicznych zamieszkujących lub pracujących w Newry i Mourne regionie.

Jeśli chciałbyś wystawić swoje pra-

ce, prosimy o zgłoszenie do Centrum w lipcu i sierpniu (telefon i adres na stronie wkładki Newry and Mourne News).

Wystawa jest planowana na początek września w Newry Arts Centre.



ETHNIC MINORITIES SUPPORT CENTRE



OFMDFM

Office of the First Minister and
Deputy First Minister
www.ofmdfmini.gov.uk



Newry and Mourne Ethnic Minority Support Centre is located at Newry Town Hall. The Centre. It provides a comprehensive advice and support service for ethnic minority residents of the District on issues such as rights, access to services, benefits etc. The Centre also arranges information sessions and regular advice clinics in partnership with Citizens Advice Bureau and Northern Ireland Housing Executive.

Opening hours :

Monday, Wednesday: 9.00am – 5.00 pm (drop in)

Tuesday: 2.00 pm – 5.00 pm (by appointment)

Thursday: 2.00 pm – 10.00 pm (by appointment)

Housing Clinic (NIHE Office Boat St, Newry): Tuesday 10.00 am – 1.00 pm

We are also at

The Seashell Centre, Newcastle Street, Kilkeel

1st Friday of each month

10.00 - 13.00

and at

Lir House , Dungormley Estate, Newtownhamilton

3rd Friday of each month

10.00-13.00

Contact: Artur Kmiecik:

ethnicsupport@newryandmourne.gov.uk, tel. 028 30252544



Centrum Pomocy Mniejszościom Narodowym oferuje :

- pomoc w wypełnianiu formularzy
- udziela informacji na temat prawa pracy, dostępnych rodzajów zasiłków, szkolnictwa, opieki zdrowotnej, spraw mieszkaniowych i innych
- kieruje do odpowiednich instytucji
- kontaktuje z prawnikami
- organizuje spotkania informacyjne

Polski Magazyn - bez wychodzenia z domu.

Już teraz możesz mieć Polski Magazyn bez wychodzenia z domu. Męczy Cię codzienne chodzenie do sklepu by sprawdzić czy magazyn jest już dostępny a może martwisz się, że nie zdążysz na czas i nakład zostanie wyczerpany, albo mieszkasz w miejscowości gdzie nasz magazyn nie dociera? Jeśli tak to mamy ofertę właśnie dla Ciebie !!!

Wystarczy zamówić prenumeratę i nie będziesz się musiał już martwić. 6 -miesięczna prenumerata to koszt £12.

Aby zamówić prenumeratę należy dokonać wpłaty na konto: Polish Craigavon Community Network, Bank Of Ireland, sort code 90-23-11, account number 41604249 w tytule wpłaty należy podać nazwisko, następnie należy przesłać emaila na adres redakcja@polskicraigavon.com podając swoje szczegółowe dane i adres wysyłki.

ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA Z OFERTY.





Zakończenie roku szkolnego w PSS Craigavon.

W dniu 30 czerwca 2012 roku odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolnego w PSS Craigavon. Dzieci chociaż nie ukrywały radości z powodu nadchodzących wakacji to jednak mówiły, że będzie im brakować sobotnich zajęć. Każdy z uczniów otrzymał dyplom pamiątkowy oraz upominek. Zostały także rozdane dyplomy za uczestnictwo w katechezie.



Nasi najmłodszy uczniowie otrzymali hulajnogi a starsze dzieci elektroniczne gry monopoly i puzzle. Dzieci bardzo ucieszyły się z otrzymanych prezentów.



Rodzice z uśmiechami na twarzy obserwowali jak ich pociechy odbierały dyplomy i nagrody. Z całą pewnością byli dumni z osiągnięć swoich dzieci. I chociaż żaden z rodziców niestety dyplomu nie otrzymał to na pocieszenie był poczęstunek.



Od czerwca dzieci w naszej szkole mają do dyspozycji bibliotekę, z której chętnie korzystają. Od września planujemy powiększyć jej zasoby a także wprowadzić pozycje filmowe.



Więcej zdjęć na www.polskicraigavon.com/galeria

Przedstawiciele Polskiej Szkoły Sobotniej w Craigavon. Od lewej: Katarzyna Pawlikowska - Golonka - nauczyciel języka polskiego i dyrektor placówki, Agnieszka Tomsa - przewodnicząca Polskiej Sieci Społecznej, założycielka szkoły, Ksiądz Marian Jachym, Agnieszka Sztajner - Iwińska - nauczyciel historii, zastępca dyrektora placówki, Anna Laskosz - anglista, przedszkolanka, Wiesława Piskorz - katechetka. Na zdjęciu zabrakło Magdaleny Babskiej, która dba o utrzymanie porządku i bezpieczeństwo naszych milusińskich. Madziu dziękujemy Ci, że jesteś z nami.

Tydzień wcześniej w szkole odbyła się pierwsza mała olimpiada z języka polskiego, historii i geografii w średniej i starszej grupie wiekowej. Rezultaty przeszły najsmielsze oczekiwania. Dzieci udowodniły, iż nie próżnowały przez cały okres nauki. W dniu zakończenia roku szkolnego zostały ogłoszone wyniki a zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe.

W grupie najstarszej z języka polskiego bezkonkurencyjni byli:

Natalia Wiśniewska

Kamil Słaby

Kamil Głowacki



A w grupie średniej :

Mateusz Pietrkiewicz

Natalia Thiphavong

Natalia Wiśniewska



Foto: A.T

Korzystając z okazji chcę serdecznie podziękować w swoim imieniu, ale myślę, że także w imieniu wszystkich rodziców całemu gronu pedagogicznemu. Dziękuję Wam za krzewienie polskich wartości, tradycji i kultury wśród naszych milusińskich a także za poświęcenie i oddanie z jakim wykonywaliście swoją pracę. Chciałam też przy okazji podziękować księgarni, **KSIAZKA.CO.UK**, która pomimo kłopotów dostarczyła nam albumy książkowe niezbędne podczas ceremonii zakończenia roku szkolnego. Książki zostały dostarczone osobiście przez managera księgarni Pana Pascala Wawrzyniak. Dziękuję i z ręką na sercu polecam tą księgarnię: atrakcyjne pozycje w dobrej cenie, no i co za serwis.



Agnieszka Tomsa



M&D's, Scotland's Theme Park



Park to dobra opcja do spędzenia czasu z dziećmi. Oczywiście kto zdążył już odwiedzić Disneyland to będzie zawiedziony, ale pozostali na pewno nie będą narzekać. Park można przyrównać do wesołego miasteczka w Chorzowie choć i pewnie park chorzowski jest nieco większy niż ten szkocki.

Sam w sobie być może nie stanowi największej atrakcji, ale w połączeniu z podróżą morską niemalże luksusowym statkiem na pewno stanowi sporą atrakcję dla wszystkich. Podróż statkiem na pewno będzie fajnym wspomnieniem. Na statku dostępnych jest kilka pokładów z różnymi restauracjami stworzonymi w różnym stylu. Można także skorzystać z jacuzzi, sauny czy usługi masażu w rozsądnej cenie. Jeśli chodzi o koszt dostępu do parku łącznie z podróżą oczywiście bez dodatkowych udogodnień o których wspominałam powyżej to jest niewielki bo około 30 funtów od osoby.

W parku dostępnych jest wiele atrakcji w tym kilka karuzel typu rollercoaster, dywan Alladyna, łódź piracka, kilka wodnych atrakcji typu ślizgawki, a nawet bungee. Dla osób lubiących wydawać pieniądze w nadmiarze w celu sprawdzenia swoich umiejętności dostępne są tzw. "budki szczęścia" czyli na pozór łatwo wyglądające konkurencje. Strzelaj do celu, przekłuj balona, wyłów torbę szczęścia przy pomocy haka itp. Niektóre atrakcje, żeby nie powiedzieć, iż większość z nich jest przeznaczona dla osób bez większych problemów zdrowotnych.





Nie zabrakło także tradycyjnych słoników.



Na terenie parku znajduje się wiele miejsc, które oferują przekąski dla zgłodniałych. Na pewno możemy polecić miejsca oferujące świeże pączki choć nie przypominają one ani smakiem ani wyglądem polskich pączków to są na swój sposób smaczne. Nie polecamy natomiast budek oferujących hod dogi czy frytki bo jedzenie choć niby świeże to ze

smakiem ma niewiele wspólnego - średnio ciepła parówka w zimnej bułce i to nie pierwszej świeżości smakuje nijako. Natomiast w budynku dostępna jest rodzinna restauracja, która oferuje posiłki w przystępnej cenie i pizzeria, gdzie można kupić pizzę o imponującym rozmiarze za przyzwoitą cenę 10 funtów. Pizza naprawdę smakowita, przygotowana ze świeżych składników, oczywiście po złożeniu zamówienia i choć trzeba poczekać około 20 minut to jednak warto - palce liżać.



M&D's, Scotland's Theme Park, Strathclyde Country Park, Motherwell, Scotland



Łapa lub tzw. wahadło to atrakcja dla osób o naprawdę silnych nerwach. Osobiście nie zdecydowałam się z niej skorzystać, ale na własne oczy widziałam odważnych, którzy wsiąść wsiedli ale już nie potrafili wysiąść, blade twarze, nogi jak z waty i kołomyja w głowie. Zapewne takie same odczucia daje atrakcja o nazwie bungee - choć mnie zabrakło odwagi, by to sprawdzić.

AT

Karuzela łańcuchowa - jakże by mogło jej zabraknąć.

Oj to chyba pozycja dogodna jedynie dla wybranych.



Foto: Maniek.

Jubileusz kapłaństwa w Lurgan.

26 czerwca 2012 w kościele pw. św. Piotra w Lurgan, odbyła się uroczystość 30. lecia sakramentu kapłaństwa ks. M. Jachyma. Koncelebrowało 11 kapłanów. Obecni byli wszyscy chrystusowcy pracujący w Irlandii Północnej oraz kuzyn jubilata i proboszcz parafii św. Wojciecha z Łodzi - ks. dr Jan Jachym, a także najbliższa rodzina głównego celebrynsa. Homilię wygłosił proboszcz parafii św. Antoniego w Craigavon ks. Martin McAlinden. Życzenia złożył wikariusz generalny diecezji Dromore ks. prałat Aidan Hamill. Ks. wicepowincał Krzysztof Olejnik przy okazji wspomniął o 80. leciu zgromadzenia i o misji Towarzystwa Chrystusowego, które od 1938 roku służy Polakom w Zjednoczonym Królestwie, a od niespełna 5 lat posługuje w Irlandii Północnej. W imieniu polskiej społeczności przemawiał dr. Jarosław Gudyma. Uroczystość zakończyło przyjęcie przygotowane w sali parafialnej.



W PSS Craigavon również celebrowaliśmy 30-lecie kapłaństwa Księdza Mariana Jachym. Z tej okazji Agnieszka Sztajner-Iwińska odczytała wcześniej przygotowaną przez Wiesławę Piskorz przemowę a Agnieszka Tomsa wręczyła Księdzu kwiaty i przepiękny album poświęcony pamięci Jana Pawła II.



Przepis na sukces: Kokosowe ciasteczka.

Składniki

Ciasto:
margaryna- 25 dag
cukier puder- 15dag
3 jajka
mąka- 1 ½ szklanki
proszek do pieczenia- ½ łyżeczki

Polewa:
margaryna- 25dag
cukier- 1 szklanka
kakao- 6 łyżek
woda- 6 łyżek
kokos- ok.30 dag

Polewa czekoladowa:

Wszystkie składniki podgrzewać ciągle mieszając. Jednolitą masę doprowadzić do wrzenia i gotować ok.4-5min.

Ciastka:

1. Pokrojone kawałki ciasta kolejno wkładać do gorącej masy czekoladowej a następnie przekładać na talerzyk z kokosem. Każde ciastko starannie obsypać kokosem i układać na tackach wyłożonych papierem.
2. Po przestygnięciu ciastka można przełożyć do pojemnika i przechowywać w lodówce.

Przygotowanie:

- Ciasto:**
1. Margarynę, cukier utrzeć. Dodawać po 1 żółtku.
 2. Mąkę połączyć z proszkiem do pieczenia i stopniowo dodawać do masy.
 3. Białka ubić, dodać do masy i delikatnie wymieszać.
 4. Ciasto wyłożyć na blachę i wstawić do piekarnika. Piec ok. 20-25 min. w piekarniku nagrzanym do 180 stopni.
 5. Upieczone ciasto (gorące) pokroić.



Pichciła dla Was: Katarzyna Pawlikowska - Golonka.



11 lipca w Belfaście spłonęło kilka polskich flag - poinformowało BBC na

podstawie informacji uzyskanych od Polskiego Stowarzyszenia w Belfaście. Jak podaje BBC, we wschodniej części Belfastu było widać pozostałości polskich flag w dwóch ogniskach, które są rozpalane w czasie obchodów rocznicy Bitwy nad Boyne. Wypowiadający się dla BBC Maciej Bator opisuje spalanie flag jako "rasistowskie zastraszanie" Polaków.

- Polska społeczność szanuje wszystkie tradycje obowiązujące w Irlandii Północnej. To zachowanie jednak jest dla nas przerażające i obraźliwe - powiedział Maciej Bator ze stowarzyszenia. - Flaga jest symbolem wolności, niepodległości i pokoju dla 30 tys. osób żyjących w tym kraju i ok. 80 mln. na całym świecie - dodał.

Zły wizerunek?

Według niego, spalanie flagi może prowokować antypolskie nastroje w społeczeństwie. - Dla wielu uczestników, zwłaszcza dla młodzieży, spalanie polskiej flagi może stać się jasnym sygnałem do szerzenia nienawiści - przekonywał Bator.

- Apelujemy do wszystkich przywódców politycznych i społeczności w całej Irlandii Północnej do podjęcia pilnych działań, aby zatrzymać nienawiść i fanatyzm - przekonywał.

Czy oby na pewno?

Czy Maciej Bator miał prawo wypowiadać się w imieniu wszystkich Polaków zamieszkujących w Irlandii Północnej? Polski Magazyn zasięgnął opinii i niektórzy Polacy nie zgadzają się z Maciejem Batorem a przynajmniej nie we wszystkim. Oczywiście palenie flag- jakichkolwiek flag jest zachowaniem nagannym, ale nagłościanie tej sprawy jest dolaniem oliwy do ognia, zaostreniem konfliktu, który w tym kraju istnieje od pokoleń, ponieważ spalone flagi nie były tylko flagami polskimi, ale wśród nich były i flagi innych państw katolickich. Wobec tego dla niektórych Polaków spalanie flag nie było przejawem rasizmu jak twierdzi Maciej Bator a jedynie dalszym ciągiem toczącego się od wieków sporu katolicko - protestanckiego i chociaż zachowanie naganne i karygodne to jednak nie powinno być przedstawiane w świetle rasistowskiego zastraszania Polaków przez członka organizacji polonijnej działającej na terenie Irlandii Północnej.

AT

Polski skrót ... myślowy?

Czyli przegląd najważniejszych wydarzeń w Polsce według portalu *Polityka.pl*

- 18.06.2012 Sąd Okręgowy w Warszawie podtrzymał wyrok sądu I instancji i prawomocnie skazał Dorotę Rabczewską "Dodę" na 5 tys. zł grzywny za określenie autorów Biblii jako "naprutyh winem i palących jakieś ziola", które uznano za obrazę uczuć religijnych.
- 18.06.2012 20 lat temu w Polsce rozpoczęła się era sieci telefonii komórkowej.
- 19.06.2012 Szef PZPN Grzegorz Lato nie zamierza podawać się do dymisji. Lato podczas konferencji prasowej potwierdził, że Franciszek Smuda nie będzie dłużej prowadził polskiej reprezentacji, a nazwisko nowego selekcjonera będzie znane już w lipcu.
- 20.06.2012 21-letni kibic James Nolan z Irlandii, który zaginął w nocy 16/17 czerwca w Bydgoszczy nie żyje. Ciało mężczyzny znaleziono w rzece Brda w tym mieście. Według wstępnych ustaleń policji do śmierci kibica nie przyczyniły się osoby trzecie.
- 20.06.2012 Burza po wypowiedzi Michała Figurskiego i Kuby Wojewódzkiego ws. Ukrainek na antenie radia Eska Rock. Prezenterzy odnosili się do przegranej meczu Ukrainy z Anglią. Wojewódzki powiedział m. in., że po meczu wyrzucił swoją Ukrainkę, a Figurski przyznał, że gdyby jego "była ładniejsza, to by ją jeszcze zgwałcił". Przeciwno tym wypowiedziom zaprotestował ukraiński MSZ.
- 20.06.2012 Sąd Rejonowy Warszawa-Śródmieście umorzył proces byłego szefa CBA Mariusza Kamińskiego i trzech jego podwładnych - Macieja Wąsika, Grzegorza Postka i Krzysztofa Brendela - o nadużycia prawa przy prowadzonej przez CBA tzw. "aferze gruntowej". Decyzja sądu jest nieprawomocna i niejednorodna (jeden z trojga sędziów złożył zdanie odrębne).
- 21.06.2012 Zmarł krytyk literacki Henryk Berezka. Miał 86 lat.
- 22.06.2012 Naczelna Rada Lekarska zarekomendowała, by od 1 lipca lekarze wypisywali pełnopłatne recepty na leki refundowane. NRL chce w ten sposób zaprotestować przeciwko zapisowi o karach dla lekarzy za błędnie wypisane recepty, który znalazł się w zarządzeniu byłego już szefa NFZ Jacka Paszkiewicza.
- 23.06.2012 Policja zatrzymała domniemych rodziców zmarłego chłopczyka znalezionego w jeziorze na obrzeżach Cieszyna przed dwoma laty. Następnego dnia prokuratura postawiła matce zarzut zabójstwa, a konkubentowi zarzut nie udzielenia pomocy dziecku.
- 23.06.2012 Polska będzie gospodarzem mistrzostw Europy piłkarzy ręcznych w 2016 r. - zdecydowała Europejska Federacja Piłki Ręcznej na kongresie w Monte Carlo.

- 23.06.2012 Ruch Odbudowy Polski kończy działalność - zdecydował kongres nadzwyczajny.
- 25.06.2012 Sąd II instancji oddalił apelację obrońców Aleksandry Jakubowskiej i podtrzymał wyrok skazujący ją na 8 miesięcy w zawieszeniu na dwa lata ws. nieprawidłowości podczas przygotowywania ustawy medialnej.
- 26.06.2012 Dzieci, które dotychczas przekraczały granice na podstawie wpisu w paszporcie rodzica od teraz muszą posiadać własny paszport.
- 27.06.2012 Premier powołał Agnieszkę Pachciarz na stanowisko szefa Narodowego Funduszu Zdrowia.
- 27.06.2012 PiS złożyło w Sejmie dwa projekty ustaw zakazujące in vitro; jeden z nich przewiduje za stosowanie tej metody karę do dwóch lat więzienia.
- 01.07.2012 do 06.07.2012 Lekarze protestują przeciwko karaniu ich za błędy przy wypisywaniu recept na leki refundowane. Lekarze zawiesili swój protest, ale zapowiadają dalsze rozmowy z szefową NFZ.
- 04.07.2012 Grad spustoszył Bisztynek w woj. warmińsko-mazurskim; uszkodzone zostało ok. 1000 budynków, w tym ok. 330 mieszkalnych.
- 04.07.2012 Parlament Europejski odrzucił międzynarodową umowę ACTA dotyczącą zwalczania handlu podrabianymi artykułami. Polska była jednym z państw, które zawiesiły ratyfikację podpisanej w styczniu umowy.
- 04.07.2012 Biuro turystyczne Sky Club złożyło w sądzie wniosek o upadłość. Jedną z przyczyn upadku firmy są wielomilionowe zobowiązania upadłego w kwietniu tego roku biura Triada.
- 05.07.2012 Grzegorz Lato nie dotrzymał obietnicy o zamiarze niestartowania w jesiennych wyborach na prezesa PZPN i ogłosił, że będzie starać się o reelekcję. Grzegorz Lato zapowiadał wcześniej, że w razie słabego wyniku polskiej reprezentacji na Euro 2012 zrezygnuje z ubiegania się ponownie o fotel prezesa związku.
- 07.07.2012 Po raz pierwszy od 75 lat polska tenisistka w finale Wimbledonu! Agnieszka Radwańska zagrała z Sereną Williams. Mecz wprawdzie zakończył się porażką polskiej tenisistki, ale komentatorzy byli zgodni, że Radwańska rozegrała dobry mecz i przegrała z honorem z amerykańską zawodniczką.
- 08.07.2012 Polscy siatkarze pokonali Amerykanów i zdobyli złoto w Lidze Światowej.
- 09.07.2012 Prezes PiS zaproponował zorganizowanie okrągłego stołu w sprawie in vitro.
- 10.07.2012 Waldemar Fornalik został wybrany przez zarząd PZPN na stanowisko nowego trenera reprezentacji Polski.
- 11.07.2012 Prezydent Bronisław Komorowski podpisał ustawę o Spółdzielczych Kasach Oszczędnościowo-Kredytowych.
- 12.07.2012 Prokuratura postawiła zarzut zabójstwa Katarzynie W., matce małej Madzi z Sosnowca.
- 12.07.2012 Kancelaria Prezydenta poinformowała, że prezydent Bronisław Komorowski zaprosił papieża Benedykta XVI do złożenia wizyty w Polsce.
- 13.07.2012 Zmarł wybitny były bokser Jerzy Kulej. Miał 71 lat.
- 15.07.2012 Lotnisko Modlin oficjalnie otwarte! Jako pierwszy wylądował w Modlinie samolot irlandzkiej linii Ryanair lecący z Budapesztu. Lotnisko ma obsługiwać tanie linie lotnicze, czartery, a także samoloty towarowe. Rocznie nowy port może obsługiwać ok. 2 mln pasażerów. Przebudowa dawnego lotniska wojskowego i dostosowanie go do potrzeb cywilnych kosztowała 380 mln złotych.

Co nowego w Uk?

Rekordowo niskie oprocentowanie kredytów mieszkaniowych.

Przy wyjątkowo złej opinii, jaką teraz mają instytucje finansowe w Wielkiej Brytanii, bank HSBC rozpoczął wojnę o klienta. HSBC zaoferował swoim klientom najniższą spotkaną dotąd ratę oprocentowania kredytu mieszkaniowego - 2,99 proc. na pięć lat. Drugim produktem, który – zdaniem banku – powinien pozyskać mu nowe rzesze zainteresowanych, jest kredyt z 7-letnią stałą stopą oprocentowania 3,99. Znaczący rynek finansowego podkreślają, że propozycja banku może być kusząca, ale ma też "haczyk": aby uzyskać tak niskie oprocentowanie, należy wpłacić 40% depozytu i ponieść szereg kosztów manipulacyjnych, takich jak wstępna opłata za skorzystanie z tej oferty – w wysokości 1,499 funtów. Po kłopotach banku NatWest, związanych z awarią systemu i kontrowersyjnych doniesieniach o nadużyciach w banku Barclays, instytucje finansowe nie mają teraz dobrej opinii. Dlatego w najbliższym czasie możemy się spodziewać wzrostu konkurencji pomiędzy bankami, które będą chciały przyciągnąć do siebie nowych klientów - twierdzi rzeczniczka porównywarki finansowej Moneyfacts, Rachel Springall. Adriana C. Źródło: londynek.net

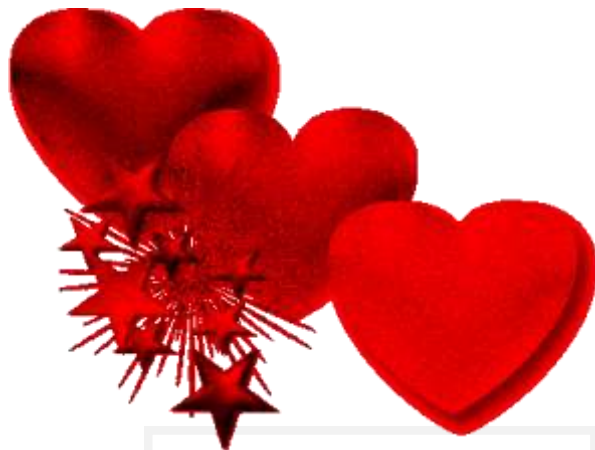
Sukces rządowych ograniczeń świadczeń socjalnych?

Niedługo wejdą w życie rządowe ograniczenia świadczeń socjalnych. Niektórzy już mówią o sukcesie. Dowód? Ludzie zależni od zasiłków zaczynają szukać pracy - podaje londynek.net. Za osiem miesięcy wiele gospodarstw domowych pożegna się z państwowymi dotacjami, a przynajmniej z ich częścią. Tymczasem, według najnowszych rządowych danych, 1 700 osób, których może dotyczyć nowa sytuacja, już znalazło nowe zatrudnienie. Natomiast kolejnych 5 000 osób deklarowało chęć powrotu do pracy. "Liczby pokazują, że nowy plan aktywnie zachęca bezrobotnych do poszukiwania nowego zajęcia i można go uznać za pewien sukces" - zaznaczył w swoim oświadczeniu Sekretarz ds. Pracy i Emerytur, Iain Duncan Smith. "Patrząc na te dane, można stwierdzić, że krytykowanie projektu przez opozycję (laburzystów - przyp. red.) stanowiło tylko niepotrzebną panikę" - dodał polityk. Smith zaznaczył, że państwo powinno odgrywać rolę opiekuna, który działa niczym siatka bezpieczeństwa i zachęca ludzi do podjęcia pracy, a nie utrwała w nich przyzwyczajenie do "nicnierobienia". Agata C. Źródło: londynek.net



W kontaktach damsko-męskich jesteś przebojowa czy chorobliwie nieśmiała? A może kompleksy na punkcie własnego wyglądu uniemożliwiają Ci cieszenie się związkiem? Rozwiąż naszą psychozabawę i dowiedz się, nad jakimi cechami swojego charakteru powinnaś szczególnie popracować, aby mężczyźni nie mogli Ci się oprzeć!

Co o Twoim zachowaniu myślą mężczyźni? Psychozabawa.



1. Kiedy patrzysz w lustro, myślisz:

- A. Wow! Ale jestem sexy!
- B. Fajnie dziś wyglądam
- C. Nic nie myślę. Przeglądałam się w lustrze tylko z konieczności
- D. Na czole kolejny pryszcz, fałdki na brzuchu, oklapnięte włosy... Tragedia!

2. Co zawszenosisz w swojej torebce?

- A. Wszystko! Kosmetyczka, prezerwatywy, wizytownik, bo muszę być przygotowana na każdą ewentualność
- B. Ulubioną gazetę, mp3, błyszczczyk
- C. Notes, ochronny balsam do ust, kilka długopisów
- D. Korektor pod oczy, książkę, chusteczki higieniczne

3. Jaka jest Twoja ulubiona postać serialowa:

- A. Gabrielle Solis z "Gotowych na Wszystko"
- B. Carrie Broadshaw z „Seksu w Wielkim Mieście”
- C. Seriale? Nie oglądam tasiemców...
- D. Ula Brzydula

4. W jakiej bieliźnie spisz:

- A. Koronkowej i seksownej – takiej, która więcej odsłania niż zakrywa
- B. Wygodnej i dziewczęcej
- C. Szeroka, bawełniana bluzka i długie spodnie do kompletu
- D. Modelującej, która maskuje niedoskonałości ciała

5. Jak najbardziej lubisz się całować?

- A. Mocno, namiętnie i drapieźnie
- B. Czasem delikatnie, czasem bardziej namiętnie. Zależy, na co masz akurat ochotę
- C. Krótko, z lekko uchylonymi ustami
- D. Spokojnie i bez zbytnej ekscytacji

6. W jakiej atmosferze najczęściej uprawiasz seks?

- A. Światło musi być koniecznie włączone, w tle gra dynamiczna muzyka, na szafce nocnej leży wibrator/kajdanki/olejek do masażu
- B. Zapalaś świece, a w tle syczy się nastrojowa muzyka
- C. Najczęściej kochasz się przy lampce nocnej, nie aranżujesz specjalnej atmosfery
- D. Światło koniecznie musi być zgaszone! Nie lubisz też zdejmować do seksu wszystkich ubrań – najczęściej kochasz się w staniku i bluzce

7. Kiedy ktoś mówi Ci komplement:

- A. Nie robi to na Tobie wrażenia. Znasz swoją wartość i wiesz, że pochlebstwo to tylko czysta prawda
- B. Dziękujesz i też odwzajemniasz się komplementem
- C. Czerwienisz się i cicho dziękujesz
- D. Bardzo żywo temu zaprzeczasz i natychmiast wyliczasz wszystkie mankamenty swojego wyglądu

8. Spotykając przypadkiem faceta, który bardzo Ci się podoba:

- A. Witasz się z nim wylewnie, a potem sama wychodzisz z inicjatywą spotkania – w bardziej kameralnym miejscu
- B. Witasz się i wchodzisz w naturalną pogawędkę. Uruchamiasz przy tym swoje kobiece triki: bawisz się włosami, posyłasz mu zalotne spojrzenia i od czasu do czasu muskasz jego ramię
- C. Spuszczasz wzrok i udajesz, że go nie widzisz. Potem obiecujesz sobie, że następnym razem odważysz się z nim porozmawiać
- D. Analizujesz to, jak akurat wyglądasz, a po rozmowie z chłopakiem jesteś przekonana, że zrobiłaś na nim bardzo niekorzystne wrażenie

9. Czeka Cię drugi z kolei egzamin na prawo jazdy. Co wtedy myślisz?

- A. Chcesz porozmawiać z egzaminatorem zanim rozpocznie się egzamin! Na pewno nie oprze się Twojemu urokowi osobistemu i będzie dla Ciebie bardziej pobłażliwy
- B. Wiesz, że pozytywne myślenie może działać cuda, dlatego nie dopuszczasz do siebie innej myśli niż ta, że z pewnością zdasz. Prosisz też znajomych, żeby trzymali za Ciebie kciuki
- C. Masz spocone dłonie i cała się trzęsiesz. Chcesz mieć już egzamin za sobą – niezależnie od jego wyniku
- D. Jesteś przekonana o tym, że nie zdasz. Nie udało się za pierwszym razem, więc czemu miało by udać się teraz?

10. Jadąc autobusem, czujesz na sobie wzrok nieznanego faceta. Co robisz?

- A. Bez skrępowania wpatrujesz się w mężczyznę. Jeśli jest atrakcyjny – dosiadasz się do niego.
- B. Uśmiechasz się. Jest Ci miło, że podobasz się facetom.
- C. Przesiadasz się w miejsce, z którego nie będzie Cię widział.
- D. Myślisz, że patrzy na Ciebie, bo okropnie wyglądasz. Rzucasz mu zniechęcające spojrzenie.

Przewaga odpowiedzi A:

Jesteś przebojowa i bardzo pewna siebie. Uwielbiasz dominować w sypialni, a wszelkie łóżkowe eksperymenty nie są Ci obce. Jeśli masz akurat ochotę na seks – mówisz o tym otwarcie. Często zdarza Ci się także łądować w łóżku z facetami, których poznałaś kilka godzin wcześniej. Uważaj, ponieważ taki tryb życia może się dla Ciebie źle skończyć. Przygodny seks nie tylko naraża Cię na ryzyko zarażenia się chorobą weneryczną, ale przede wszystkim może sprawić, że zaczną o Tobie krążyć niepoehlebne opinie wśród znajomych. Pamiętaj także, że mężczyźni uwielbiają być zdobywcami, a dziewczyna podana na tacy jest dla nich mało interesująca. Postaraj się być bardziej niedostępna!

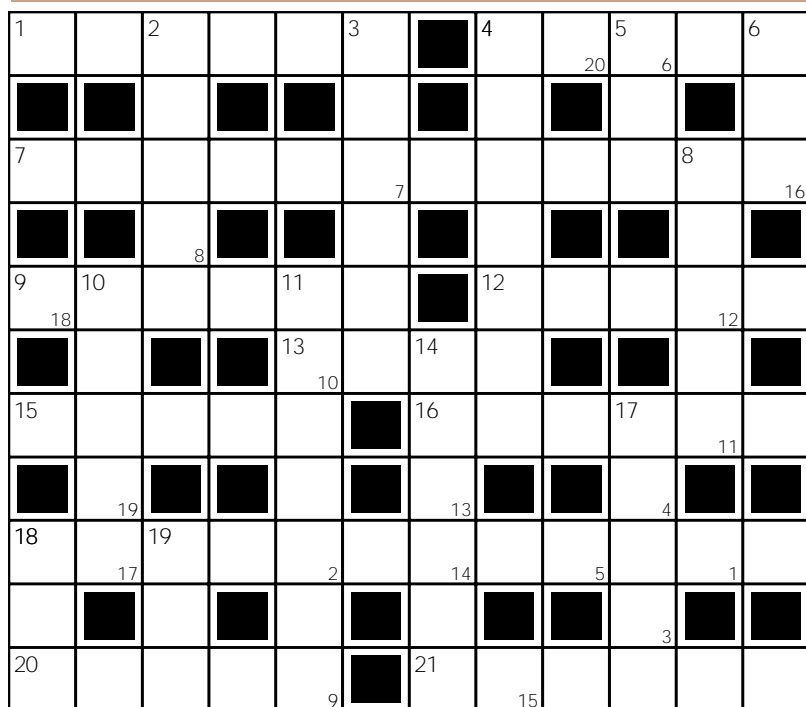
Przewaga odpowiedzi B:

W kontaktach z mężczyznami jesteś bardzo naturalna i swobodna. Zawsze stwarzasz wokół siebie miłą atmosferę, więc faceci uwielbiają twoje towarzystwo. Potrafisz wyeksploatować wszystkie swoje atuty, ale nie przesadzasz z pewnością siebie. Dobrze wiesz o tym, że mężczyźni nie lubią dziewczyn, które są zbyt przebojowe. Także w sypialni wiesz, czego chcesz, ale jednocześnie nie jesteś egoistką – lubisz odwzajemniać pieśchoty. Otwarcie mówisz partnerowi o swoich potrzebach i nie zamkasz się przed łóżkowymi eksperymentami. Oby tak dalej!

Przewaga odpowiedzi C:

Jesteś bardzo nieśmiała i nie lubisz wyróżniać się z tłumu. W wielu sytuacjach wolałabyś być niewidoczna, a kiedy ktoś mówi Ci komplement – rumienisz się i nie potrafisz wykrztusić z siebie słowa. Także w sytuacjach intymnych czujesz się bardzo niepewnie. Krepują Cię wszelkie sugestie faceta, że chciałby z Tobą poeksperymentować, choć w myślach często zdarza Ci się fantazjować na temat różnych pozycji. Postaraj bardziej otworzyć się i wprowadzić w życie niektóre ze swoich fantazji. Jeśli spotykasz się z chłopakiem, któremu ufasz, takie drobne eksperymenty dadzą wam mnóstwo przyjemności. Jeśli natomiast jesteś singielką, koniecznie poświęć pewność siebie. Na początek nie spuszczaź wzroku, kiedy poczyjesz na sobie spojrzenie jakiegoś mężczyzny. Dzięki takim drobnym ćwiczeniom staniesz się w kontaktach damsko-męskich bardziej odważna.

Chwila dla Ciebie....



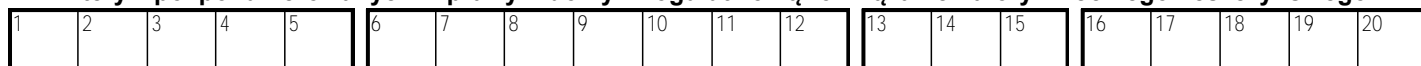
POZIOMO:

- 1) Grzyb o kapeluszu pokrytym śliską skórką
- 4) Kawałek czegoś smacznego
- 7) Towarzysz soliście
- 9) „... większa niż życie”
- 12) Tępa strona noża
- 13) W dawnej Polsce nazwa wojsk tatarskich
- 15) Np. odwiert
- 16) Sojusz, przymierze
- 18) Standaryzacja, typizacja
- 20) Eksport towarów
- 21) Odwiedzany często przez babę

PIONOWO:

- 2) Popielcowa przed Wielkanocą
- 3) Odległy obiekt niebieski wysyłający silne promieniowanie radiowe; nibygwiazda
- 4) 100 kg żyta
- 5) Partia gry w tenisie lub siatkówce
- 6) Czerwony oznacza pożar
- 8) Większy od morza
- 10) Rytm bicia serca
- 11) Rozbójnik morski
- 14) ... Defoe
- 17) Papier wartościowy
- 18) Ostatnia faza Księżyca
- 19) Np. melioracyjny

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu utworzą rozwiązanie - aforyzm Jerzego Leszczyńskiego.



Prawidłowe rozwiązanie wraz z danymi kontaktowymi prosimy o przesłanie do dnia 20.08.2012 na adres: redakcja@polskicraigavon.com Nagrodę niespodziankę wyślemy pocztą. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z zeszłego miesiąca to: Ludzkie troski dopust boski. Nagrodę otrzymuje Pan Dariusz Wołoszyn z Lurgan. **GRATULUJEMY!**



**OFERUJEMY KOMPLEKSOWE
USŁUGI PRZESYŁANIA
PACZEK DO POLSKI,
Z POLSKI ORAZ USŁUGI
TRANSPORTOWE NA TERENIE
IRLANDII PÓŁNOCNEJ**



**Paczki
Do Polski**
Tanio! Szybko! Solidnie!

☎ 07902 760 408 Jarek

**Przeprowadzki
Do Polski**
Tanie! Szybko! Fachowo!

**U nas nie
przeptacisz!**

Przewaga odpowiedzi D:

Masz mnóstwo kompleksów i źle czujesz się we własnej skórze. Najchętniej zainwestowałabyś w operacje plastyczne i poprawiła niemal każdy centymetr swojego ciała. Wszelkie przejawy zainteresowania ze strony facetów odbierasz z dużym dystansem, bo jesteś przekonana o tym, że nikomu się nie podobasz. Zamiast doszukiwać się w swoim wyglądzie wad, **skup się raczej na zaletach**. Nie myśl o tym, co chciałabyś w sobie zmienić, tylko jak wyeksponować cechy, które są w Tobie wyjątkowe. Pamiętaj, że jeśli wciąż będziesz facetom opowiadać o mankamentach swojej figury – w końcu także zaczną je zauważać, nawet jeśli wcześniej zupełnie nie zwrócili na nie uwagi. Zaakceptuj więc siebie, a w sytuacjach łóżkowych postaraj się skupić na tym, co czujesz, a nie jak wyglądasz.

Baran



Staniesz w obliczu prawdziwego wyzwania. Wiedzę zaczerpniesz z niczego, obudzisz się z gotowymi już odpowiedziami. Skończysz się okresowy zastój emocjonalny, gdy odkryjesz iluzje i zareagujesz na nie pozytywnie. Musisz pamiętać, aby precyzyjnie określić swoje warunki, dowiedzieć się, czego od ciebie oczekują, a na co ty możesz liczyć. Sprawy należy postawić jasno i otwarcie. Nie obawiaj się przyznać do błędów, głośno wypowiadaj własne opinie i czytaj między wierszami. Sierpień wywrze znaczący wpływ na sferę życia uczuciowego, na twój styl a także siły twórcze. Intensywny, stanowiący wyzwanie związek może doprowadzić do gwałtownych przekształceń i niezwykłych przygód, w obrębie których znajdują się nawet dzieci. Temperatura i emocje wzrosną do granic bezpieczeństwa. W tym miesiącu znaczące role w twoim życiu odegrają osoby spod znaku Ryb i Panny. W ich imionach prawdopodobnie kryją się litery: G, P, Y. Odpowiedź na prawdopodobne pytanie: Nie teraz! Czekaj i oceniaj realnie ludzi, miejsca i sytuacje oraz związki, nie postzegaj ich według własnego życzenia. Odpowiedź jest prosta: cierpliwość to naprawdę ogromna zaleta!

Byk



Twój dom lub sąsiedztwo mogą być narażone na pożar. Sprawdź dokładnie instalację elektryczną. Odczujesz potrzebę zaprowadzenia ładu i porządku, co sprawi, że poświęcisz się sprawom organizacyjnym wymagającym odpowiedzialności. W sierpniu w twoim życiu ważne role odegrają ludzie spod znaku Koziorożca lub Raka, których nazwiska bądź inicjały zawierają litery H, Z. O twoją uwagę i uczucie zabiegać będą dwie osoby, każda z jak najlepszymi intencjami. Jedną ze wspomnianych osób to mężczyzna o znacznym autorytecie, natomiast druga jest kobietą przekonaną, iż posiada dla ciebie najlepszą receptę na życie. Być może chodzi o twoich rodziców. Jeśli tak, nieźle się nagimnastykujesz, aby nie urazić żadnej ze stron. W sierpniu ustabilizuje się także twoja sytuacja emocjonalna i finansowa. Cel, do którego zmierzasz, okaże się jaśniejszy i ostrzej zarysowany. Odpowiedź na prawdopodobne pytanie: Żaden związek nie obywat się bez cierni — rekompensatą bywają jednak różę. Pamiętaj o upływającym czasie. Uzyskasz pozytywną odpowiedź na swoje pytanie, jeśli pewne sprawy potraktujesz priorytetowo.

Bliznieta



Twoje poglądy charakteryzują się znacznym uniwersalizmem. Zajmują cię zarówno sprawy obecne i odległe, jak i wydarzenia lokalne. Być może zostaniesz poproszony o pokierowanie pracami komitetu czy udzielenie pomocy organizacji charytatywnej bądź politycznej. W sierpniu będziesz się kontaktować z wielkimi i możnymi tego świata nie stroniąc bynajmniej od osób zapomnianych przez wszystkich. Współczujesz tym, którzy znajdują się w biedzie, w sytuacjach bez wyjścia. Niekörtzy uznają, że masz cierpliwość i cnoty świętego. Nie przesadzaj, zważysz na twoje duchowe wartości. Czas poświęcony medytacjom może przynieść szczególnego rodzaju owoce. Pociąga cię myśl New Age — możesz uczestniczyć w wykładach lub ceremoniach religijnych. Traktuj ludzi z respektem i należnym szacunkiem, bez względu na ich status finansowy czy poziom inteligencji. Możesz stać się siłą napędową dla wielu osób; uczysz się, kształcąc innych i pomagając im. W sierpniu czekają cię spotkania i ożywione kontakty z osobami urodzonymi pod znakiem Barana, Wagi i Strzelca. W ich inicjałach lub imionach pojawiają się litery I oraz R. Z dużą dozą prawdopodobieństwa można wnioskować, że będą to pisarze, wydawcy, nauczyciele bądź ludzie związani z handlem. Dzięki tym znajomościom osiągniesz korzyści, zarówno

Horoskop na sierpień.

materiale, jak i innego rodzaju. Sierpień jest miesiącem, w którym, podobnie jak inni członkowie twojej rodziny, pomyślisz o samokształceniu lub nowym hobby. Pojawi się silna potrzeba nadrobienia straconego czasu, być może zechcesz zdobyć stopień naukowy. Pora wydaje się wprost wymarzona, abyś nauczył się obsługiwać pewne programy komputerowe i zapoznał z metodami, które mogą się okazać pomocne w procesie samodoskonalenia. Porządek obrad przewiduje również kupno sprzętu stereo, sekretarki automatycznej lub systemu alarmowego. Czas pozbyć się zbędnych obciążeń. Zakończ znajomość z osobą, która stale bierze, nie dając nic w zamian. Popieraj ambitne plany młodych współpracowników (być może chodzi o twoje dzieci) — dzięki tobie mogą rozwinąć skrzydła i zdobyć mieszkanie. Weź się do roboty. Ktoś zaprosi cię w długą podróż, prawdopodobnie zagraniczną. Być może to twoja życiowa okazja, więc rozważ dobrze plusy i minusy całego przedsięwzięcia. Nowe, nieznanne miejsca (lub ktoś, kto tam mieszka) zawrócą ci w głowie. Jednak zasadniczym problemem zaprzatającym twoje myśli jest zmiana miejsca zamieszkania. Marzenie, spychane od dawna na bok, może się ziścić.

Rak



Odkryjesz, że warto żyć na tym świecie. Perspektywy finansowe rysują się całkiem niezłe, zwłaszcza że zmierzasz w zupełnie nowym kierunku. Doświadczysz na sobie niezależności myśli i działań. Powróci to, co uważałeś już za stracone, w tym i pieniądze. W sierpniu odkryjesz samego siebie, napotkasz osoby spod znaków Lwa i Wodnika, prawdopodobnie z literami A, S, J w imionach. Zwróć baczną uwagę na właściwy dobór kolorystyki. Przyciągnie cię jakieś pionierskie przedsięwzięcie. W twoim sercu płonie miłość, a iskra uczuć zainicjuje związek, który przetrodzi się w coś poważniejszego. Jeżeli żyjesz już w małżeństwie, wasze uczucie rozkwitnie na nowo. Rozpocznij pracę nad projektem, poszukuj i eksperymentuj, poddaj się nowemu uczuciu. Jeden rozdział życia kończy się, drugi zaczyna. Licz na osobę spod znaku Lwa, pomoże ci w twórczym myśleniu. Przyptył sił witalnych, bez względu na wiek, sprawi że ujmiesz los oraz przeznaczenie we własne ręce. Zakończysz znajomość z osobą, która wykorzystywała cię nieustannie, nie oferując nic w zamian. Uszanuj cudzą indywidualność i zainspiruj ukochaną osobę do pracy nad sobą.

Lew



Otrząśnij się z dawnych uprzedzeń. Zaakcentuj niezależność i kreatywność, korzystaj z zaskoczenia. Stosuj nietypowe rozwiązania. Podczas publicznych występów noś kolory żółty oraz złoty. Podkreśl swój styl. Bądź otwarty na nowe idee oraz na miłość. Nawiążesz kontakty z osobami spod znaku Raka, Wodnika i Lwa. W ich imionach i inicjałach mogą wystąpić litery B, K, T. Skoncentruj się na rozwoju własnej osobowości, nie obawiaj się inicjatywy, a także podejmowania ryzyka. W tym miesiącu szczególnie istotne okazać się wszelkiego rodzaju kursy, teatr i związek — zarazem podniecający i kontrowersyjny. Miej świadomość istnienia dni pomyślnych, niepomyślnych i znaczących. Czekają cię liczne kontakty z doradcą finansowym lub ekspertem od nieruchomości, którzy mają na uwadze twoje dobro — wysłuchaj porad, zachowaj jednak ostrożność. Sprawy związane ze stanem cywilnym zyskają na znaczeniu. Uważaj, ktoś zaproponuje ci wymianę czegoś wartościowego na rzecz bez wartości. Nie pakuj się w własnej woli w tarapaty finansowe! Wybieraj rozwiązania niestandardowe. Krewny ma dobre zamiary, lecz informacja, jakiej ci udzieli, okaże się nieco myląca. Upieraj się więc przy swoim. Uczucie może się zrodzić poza granicami kraju. Sytuacja raczej niepewna, spoza obszaru powszechnie przyjętych norm. Płyn z prądem, nie sprzedawaj się zbyt tanio.

Panna



Nadejście korzystniejszy czas dla trudnych w twoim życiu spraw. W zadziwiający sposób wejdziesz w posiadanie pewnych tajemnic. Moc dotyczyć będzie filmu, teatru, galerii sztuki, instytucji oraz szpitali. Skoncentruj się na sprawach dotąd ukrytych w cieniu, na intrydze i potrzebie dyskrekcji. Znajdziesz się na rozdrożu — będziesz równocześnie pragnął poklasku publiki, jak i miejsca, gdzie możesz się ukryć. Zwycięży pragnienie sukcesu, a w konsekwencji zajęcia towarzyskie i prace na rzecz społeczności lokalnej nie pozostawia ci chwili czasu. Będziesz prowadził działalność charytatywną lub polityczną, ktoś poprosi cię o pomoc w zebraniu potrzebnych funduszy. Jako że mnóstwo osób będzie cię oglądać oraz słuchać, zadbasz o swój wygląd i rozsądną wagę. W sierpniu osoby spod znaków Bliźniąt i Strzelca wiernie stoją u twojego boku; w ich imionach wystąpią zapewne litery C, L, U. Przed końcem miesiąca staraj się jak najwięcej publikować, zamieszczaj ogłoszenia, przekazuj informacje oraz utrzymuj korespondencję z osobą z zagranicy. Moc skupia się w filozofii, teologii, podnosi rangę różnorodności oraz chęci podejmowania ryzyka. Jeśli idzie o twój stan majątkowy, to praca biurowa, ochotnicze zaangażowanie w politykę lub sprawy charytatywne wymagać będą większej siedziby. Twój partner również dopomina się o większą przestrzeń. Pamiętaj jednak, aby odróżnić szczodrość od ekstrawagancji. Czekają cię dobra zabawa, znajdziesz również ujęcie dla swoich talentów artystycznych. Ktoś spod znaku Bliźniąt pomoże ci w karierze zawodowej i przedstawi odpowiednim osobom, natomiast Strzelec doradzi w sprawach kupna ważnego sprzętu gospodarstwa domowego oraz załatwi wycenę majątku. Niezależnie od własnych poczynań, zwróć uwagę na dni znaczące oraz pomyślne i niepomyślne. Pełną parą ruszaj naprzód w dni pomyślne, a wstrzymaj się z działaniami podczas cyklu niesprzyjającego. W dni uznane za znaczące, bądź gotów na wszystko.

Waga



W sierpniu w twoim życiu wszystko rozpocznie się od nowa. Połączenie mocy oraz idealizmu sprawi, iż dostaniesz to, o co prosisz, tym bardziej, że zdasz sobie sprawę ze swoich realnych potrzeb, a nie pobożnych życzeń. Nacisk pada na wiarygodność, odpowiedzialność, popularność. Nawet w najgorętsze dni zachowasz zimną krew. Umiejętne stosowanie barw, operowanie elementami stroju oraz urokiem osobistym ustawi cię w centrum zainteresowania. Czekają cię wspaniałe przeżycia muzyczne. Postawisz na piękno, nadzieję oraz optymizm. Przez cały sierpień będziesz miał do czynienia z osobami spod znaków Byka, Lwa oraz Skorpiona, w których imionach lub inicjałach wystąpią litery D, M. Byk pomoże ci odnaleźć zagubioną książeczkę oszczędnościową. Lew wskaże drogę do sukcesu, pocieszy w trudnych momentach oraz pomoże w zdobyciu przyjaciół. Skorpion odegra w tym miesiącu kluczową rolę: dzięki niemu odzyskasz pożyczone pieniądze, odnajdziesz zagubione przedmioty oraz zyskasz poczucie własnej wartości.

Skorpion



Wiele pomysłów uzyska wsparcie i weryfikację. Niewierny Tomasz poprosi, byś zabrał go za granicę. Lew ma tu niemalże wpływ toteż w scenariuszu znajdziesz się miejsce na showbusiness, sztukę, koordynację kolorów oraz inne elementy. Czekają cię też wzmożone tempo życia. Nie ma półśrodków, będzie zimno lub ciepło. W sierpniu niemalże rolę odgrywają osoby urodzone w znakach Bliźniąt, Panny oraz Strzelca posiadające litery N, W w imionach lub inicjałach. Jeśli jesteś osobą samotną, w wizerunku miesiąca znajdować się będzie flirt, podróże, zdobycie poprzez słowo mówione i pisane oraz przedarcie się na obszary wcześniej niedostępne. Jeśli żyjesz w małżeństwie, uda ci się namówić drugą osobę na podróż wakacyjną, porozumienie dotyczyć też będzie wydatków, dzieci, wyzwania losu oraz różnych doświadczeń z krewnymi pragnącymi uczynić

cię bogatym. Osoba wcześniej trzymająca się na uboczu stanie się poważnym, oddanym sprzymierzeńcem. Twoim zwolennikiem będzie także osoba spod znaku Raka posiadająca litery I, R w imieniu. Szczególną uwagę obdarz dni pomyślne, niepomyślne oraz znaczące. Cykl pomyślny przyniesie ci inicjatywę, cykl niepomyślny przeczekaj. W dni oznaczone jako znaczące wszystko się może wydarzyć. Słowo pisane, artykuły wcześniej odrzucone zostaną przyjęte z prawdziwym entuzjazmem — przyczynią się do tego osoby spod znaku Bliźniąt oraz Panny, w których imionach lub inicjałach znajdziesz litery E, N, W.

Strzelec



Szczególnie ważny okaże się sposób, w jaki potraktujesz sprawy odległe i dalekosiężne. Sierpniowa podróż dobrze rokuje. Moc sprzyja twoim planom dotyczącym oszczędności i zabezpieczenia finansowego rodziny. Możesz nadzorować pewne zmiany, które pozwolą twojej rodzinie poczuć się pewnie. W horoskopie widać wyraźną poprawę sytuacji ogólnej. W wizerunku uczuciowym na ten miesiąc widnieją osoby spod znaków Wagi i Byka; w ich imionach i nazwiskach lub inicjałach mogą wystąpić litery F, O. Wzajemne przyciąganie niewątpliwie stanie się łatwiejsze dzięki twemu optymizmowi, zapałowi oraz przynikliwemu oku na dyscyplinę w pracy. Przyszczędź na czymś innym, teraz jednak musisz kupić coś, co ujrzyś z dala od domu i co przyciągnie twoją uwagę. U siebie tego czegoś nie nabędziesz. Dominująca w znaku Strzelca planeta, Jowisz, rada by uznać, że przemogłeś już poczucie winy w związku z chwilowym szaleństwem. Co może się wydarzyć: Dodatkowy wysiłek w pracy hojnie ci odplaci.

Koziorożec



Przejmiesz inicjatywę i narzucisz harmonogram prac na cały miesiąc. Zgoda małżeńska i wzmocnienie więzi wchodzi w grę po 7 dniu miesiąca, a podróż uzyskuje zielone światło po 2 sierpnia. W tym miesiącu jesteś duszą towarzystwa. Skoro zależy ci, by mieć wokół siebie jak najwięcej ludzi, porzuć na razie marzenia o prywatności i odosobnieniu. Nadszedł chyba właściwy moment, by skontaktować się z dalekimi krewnymi. Przydałoby się ustalenie specjalnego letniego budżetu domowego. Kupno owoców i warzyw "z pierwszej ręki" oraz przygotowanie przetworów również może zmniejszyć przyszłe koszty. Kogo przyciągasz: Pełną wdzięku, egzotyczną i tajemniczą osobę spod znaku Ryb oraz super-praktyczną, zdeterminowaną Pannę. Obydwie są zafascynowane twoją siłą i zdecydowaniem. W ich imionach możesz odnaleźć litery G, P i Y.

Wodnik



Wszelkie błędy popełnione przy sporządzaniu umów i kontraktów wyjaśnią się w połowie miesiąca. Sprawy finansowe poprawią się zdecydowanie pod koniec miesiąca. Koniecznie popracuj trochę nad swoim wyglądem i kondycją fizyczną. Zmiany w sposobie odżywiania uczynią cuda. Kogo przyciągasz: Zdiscyplinowanego Koziorożca, który ceni twoją etykę pracy, i obdarzonego zdolnością pomnażania pieniędzy Raka. W ich imionach lub inicjałach mogą się pojawić litery E i Z. W tym miesiącu znajdziesz nieco czasu, by zadbać o swój image. W połowie sierpnia wybierzesz się w krótką podróż. Planując wyjazd w końcu sierpnia lub na początku września, unikaj terenów, które mogą stanowić zagrożenie.

Ryby



W sierpniu dbaj o zdrowie przyjmując niezbędne witaminy i minerały. Jeśli jesteś osobą samotną, możesz napotkać ukochaną osobę na plaży, nad wodą lub w domach, gdzie mieszkają osoby niezamężne. Ogarnia cię gorączkowa potrzeba znalezienia wymarzonej osoby. Jeśli żyjesz w małżeństwie, pogłębisz więzi z ukochanym. W tym miesiącu patrzysz na ludzi przychylnym okiem, bez zbędnych uprzedzeń. Chcesz być rozumiany przez współpracowników i ukochane osoby. Stajesz się wrażliwy, bardziej czuły. Arkana sztuki miłosnej działają na ciebie kojąco. W sierpniu zwrócą na ciebie uwagę osoby władcze, skupione na sobie. Podoba im się subtelność twojej osobowości i silny charakter. Niestety, tendencja do rządzenia za wszelką cenę jest w nich aż nadto widoczna. Nie zapominaj o swoich zasadach. Kiedy sytuacja tego wymaga, należy godzić się na kompromis — dotyczy to zwłaszcza układów partnerskich, kontraktów i umów. Nie każ nikomu czekać na swoje decyzje i opinie.

Czytaj więcej na www.horoskop-internetowy.com



Masz problem potrzebujesz porady? Napisz do nas: agnieszka@polskicraigavon.com

www.polskicraigavon.com



► Przesyłki kurierskie
► Przeprowadzki do/z PL
► Transport motorów, mebli...
► Zamówienia specjalne

Cena paczek do/z Polski tylko 1 f/kg

tel. (+44) 078 504 323 47 tel. (+48) 605 553 014
www.twoja-paczka.eu

Róbta co chceta....

Sprzedam nosidło dla dziecka firmy Infantino, dziecko może być noszone z przodu, tyłem lub twarzą do nas, lub na naszych plecach. Bardzo wygodne, miękki materiał, dla dziecka od 3.6kg-14.5kg, raz użyte, cena £20, **karuzelę Fisher Price**, karuzela ma 4 melodyjki, podświetlany obrazek, posiada zaczepione zwierczaki które kręcą się naokoło, światelko i ruchome zwierczaki można wyłączyć, część ruchomą można odkręcić i pozostawić samą melodyjkę, karuzela posiada również pilota, czas melodyjek około 10 -15 minut, stan bardzo dobry cena £20, **krzeselko do karmienia firmy Chicco**, mało używane, w dobrym stanie, oparcie regulowane, pojemny kosz pod spodem na zabawki lub śliniaczki itp. **sterylizator elektryczny firmy Avent** w bardzo dobrym stanie, cena £10 oraz **podgrzewacz** tej samej firmy cena £10, **wózek podwojny** w bardzo dobrym stanie, mało używany, firmy Zooper cena £40, **Kontakt: Renata Telefon: 07592334849 E-mail : kukaread@op.pl**

Sprzedam tanio ubranka dla dziewczynki sweterki, bluzeczki, spodnie, spodniczki, kurteczki itp. Cena od 1£ za szt. Stan: używane. **Sprzedam 3 rolety do okien** w bardzo dobrym stanie. Rozmiary: 2 rolety (D) 190 cm x (W) 77cm, 1 roleta (D) 145 cm x (W) 77 cm. Cena £15 za szt. lub £40 za wszystkie. **Sprzedam zabawki : namiot** - w ogóle nie używany jeszcze w pudełku za £7, **matę grającą mówiącą** za £8 (4 warianty do wyboru przez dziecko: kolory, numery, melodie, szukanie), **puzzle** dwa osobne pudełka z alfabetem i numerami - duże rozmiary dla dzieci od lat 3(w idealnym stanie) za £5. **Kontakt: magda p Telefon: 07592334662 E-mail sara7703@interia.pl**

OKAZJA !!! Sprzedam za 7 Funtów kuchenkę mikrofalową, moc 800 watt, z funkcjami 3-stopniowego podgrzewania oraz rozmrażania. Stan: w pełni sprawna, **używany rower BMX** koła 16 cali, w komplecie dołączamy 2 pegi. CENA 15 funtów, w atrakcyjnej cenie **sofę +2 fotele** (bardzo wygodny zestaw wypoczynkowy) w LURGAN. KOMPLET tylko 40f !!! Transport własny. Zapraszam do obejrzenia. **Kontakt: Wioletta Rebecka Telefon: 0759-8938070, E-mail wiolunia72@interia.eu**

Chciałabym zaoferować rodzicą **opiekę nad ich pociechami** w czasie gdy pracują lub gdy po prostu chcą wyjść razem do kina itp. nie jestem zawodową opiekunką ale moim doświadczeniem jest wychowywanie moich synków. Jestem dostępna od poniedziałku do piątku w dowolnych godzinach. stawka za 1 godzinę to tylko 1funt.kontakt: Natalia, telefon: 07521106062, e-mail: nkilanowska@wp.pl

Sprzedam rolki "Barbie" dla dziewczynki, rozmiar regulowany, kolor różowy. Stan dobry. Cena 5 funtów, **trampolinę dziecięcą** w bardzo dobrym stanie, cena 10 funtów, **mini wieżę od marki Philips**, stan dobry, odtwarzacz cd działa bez zarzutów, cena 20 funtów, **sofę rozkładaną oraz fotel** w stanie dobrym. Sofa jest lekko przybrudzona. Elementy sofy "osłony" można wyprać. Praktyczna, dwuosobowa. Koszt 45 Funtów. Transport własny z Banbridge. **Kontakt: Tomasz Telefon: 07874917520 email: fantomasz1982@o2.pl**

Sprzedam dwupoziomowe łóżeczko wraz z materacem firmy Mamas&Papas. Materac posiada ściągane obicie które można prać. Łóżeczko jak i materac w bardzo dobrym stanie. cena £35 **Kontakt: Jola, Telefon: 07774356790, E-mail: bartek00_1981@interia.eu**

Chcesz sprzedać samochód? A może szukasz partnera z którym chcesz przejść przez życie? Szukasz sublokatora? A może Twoja dziewczyna ma właśnie urodziny?

To strona jest specjalnie dla was. Piszcie, składajcie życzenia „róbta co chceta” Ogłoszenie należy wysłać na adres email:

redakcja@polskicraigavon.com lub zamieścić je w module ogłoszeń na stronie www.polskicraigavon.com Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów a także do nie publikacji zlecenia bez podania przyczyny.

W banku.

Banking /bankin/ -bankowość

bank /bank/- bank

cash machine /kasz maszin/- bankomat

money /mani/- pieniądze

Internet banking /internet bankin/ - bankowość internetowa

balance/balans/- stan konta

cheque/czek/- czek

bank statement/bank stejtmnt/- wyciąg z konta bankowego

cash/kasz/- gotówka

debit /debit/- debet

deposit/dipozit/ depozyt

income/inkom/ dochód

extra charge /ekstra czardż/- dopłata

change/czejndż/- drobne

discount/ diskańt/- zniżka

branch/brancz/- oddział, filia (banku)

application form /aplikejszyn form/- formularz zgłoszeniowy

mortgage /morgidż/- hipoteka

exchange office /iksczejndż ofis/- kantor

cash card/kasz kard/- karta bankomatowa

credit card /kredit kard/- karta kredytowa

bank account/bank ekańt/- konto bankowe

sort code/sort koid/- kod bankowy

loan/loń/- pożyczka

joint account/dżoint ekańt/- konto wspólne

cheque book/czek buk/- książeczka czekowa

savings book/sejwings buk/ książeczka oszczędnościowa

exchange rate/iksczejndż rejł/-kurs wymiany

invalid cheque/inwalid czek/- nieważny (czek)

interest /intrest/- odsetki

payment/pejment/- płatność

currency/karensi/- waluta

signature/signiczet/- podpis

transfer/transfe/- przelew

current account/karent ekańt/- rachunek bieżący

savings account/ sejwings ekańt/- rachunek oszczędnościowy

instalment/instolment/- rata

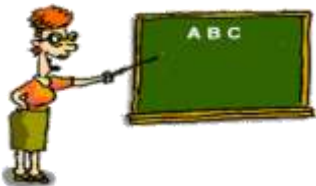
loan repayment/loń ripejment/- spłata kredytu

loan application/loń aplikjeszyn/- wniosek kredytowy

liability/lajebiliti/- zobowiązanie

bills/bils/- rachunki

bills/bils/- rachunki



Uczyła się z Wami:
Anna Laskosz



Kuchnia Franceski jest jedną z kilku powieści Petera Pezzelli. Autora poczytnych książek, których akcja często rozgrywa się we Włoszech. Mimo, że sam autor urodził się i dorastał w Rhode Island w Stanach Zjednoczonych, jednak w rodzinie o włoskich korzeniach. W Kuchni Franceski, można poczuć się tak jak u babci w czasach dzieciństwa. To książka z gatunku tych, które mają nie tylko klimat, ale i smak... Zwykły posiłek jedzony w gronie ukochanych osób staje się iście królewską ucztą. Tytułowa Francesca to kobieta na emeryturze. Energiczna, życzliwa matka dorosłych dzieci, której życie

po zaprzestaniu pracy nagle zostaje wywrócone do góry nogami. Czas ciągnie się w nieskończoność, spokój staje się przeszkodą, a pusty dom głuszą. Francesca marzy o tym, żeby znowu stać się komuś potrzebną. To skłania ją do podjęcia decyzji zamieszczenia pewnego ogłoszenia w gazecie... Na przekór zdziwionych tą decyzją dorosłych dzieci. Konsekwencją odpowiedzi na jej ogłoszenie jest poznanie Loretty, która jest samotną, młodą matką dwójki dzieci. Ich losy zaczynają się krzyżować. Na początku zawodowo, później mimo różnicy wieku zaczyna pojawiać się przyjaźń. Loretta potrzebuje z pewnością męskiego wsparcia, jej dzieci potrzebują ojcowskiego wzorca, a Francesca lubi pomagać losowi. Na domiar tego jest matką przystojnego, samotnego syna... Tylko czy na tej prostej z pozorów drodze, nie pojawią się niespodziewane zakręty? Ja to wiem, ale więcej nie zdradzę. Przyjemność tą pozostawiam każdemu kto sięgnie po powieść. Dodatkowym jej atutem są zamieszczone przepisy kulinarne, które tytułowa bohaterka wykorzystuje w swojej kuchni do serwowania znajomym, przyjaciółom, rodzinie. Dzięki temu można przygotować sobie faszerowane pieczarki, pomarańcze z pieprzem, ale niepokonanym przebojem jest spaghetti z sosem czosnkowym. Jadłam i polecam!

Agnieszka Sztajner-Iwińska

Uśmiechnij się...

Pani od przyrody robi eksperyment z robakami.

Wkłada 1 robaka do szklanki i nalewa alkoholu - robak zdechł.

Wkłada 2 robaka i nasypuje tytoniu - robak zdechł.

Wkłada 3 robaka do szklanki ze zwykłą wodą - robak żyje.

Pyta się Jasio:

- Jaki wyciągamy z tego wniosek?

- Kto pije i pali ten nie ma robali.

Jaś odmienia rzeczownik

"kot" przez przypadki:

- Mianownik : kot.

- Dopelniacz: kota.

- Celownik: kotu.

- Wołacz: kici, kici.

- Tato, dlaczego ten pociąg zakręcowywuje?

- Nie mówi się "zakręcowywuje", tylko "zakręca" Jasiu!

- No dobrze, to dlaczego on zakręca?

- Bo mu się tory wygły...

Jasio pisze wypracowanie.

W pewnym momencie zwraca się do ojca:

- Tatusiu, czy mógłbyś mi podpowiedzieć jakieś zdanie o katastrofie?

- W domu nie ma ani kropli wódki.

Pani od biologii pyta Jasia:

- Jasiu wymień mi 5 zwierząt mieszkających w Afryce.

Na to Jaś:

- 2 małpy i 3 słonie.



Twój Notice Board



Centrum wsparcia Craigavon Intercultural Programme.

16 Mandeville Street, Portadown
Tel 028 3839 3372

www.craigavonintercultural.org

Polski doradca – Wojciech Dylewicz
Tel. 07840135040

CIP oferuje następujące usługi: Informacje na temat: zdrowia, opieki społecznej, prawa zatrudnienia, mieszkalnictwa oraz edukacji, pomoc w wypełnianiu formularzy oraz kierowanie do organizacji świadczących odpowiednie usługi, organizowanie spotkań informacyjnych, poradnictwo w sprawie szkolnictwa oraz treningów, asystowanie w rozwoju wydarzeń kulturalnych i sportowych, tworzenie projektów promujących integrację społeczności.

Jeśli uważasz się za ofiarę nierównego traktowania ze względu na rasę, religię, płeć, niepełnosprawność, orientację seksualną, skontaktuj się z: **Komisją ds. Równouprawnienia** (Equality Commission NI). Telefon: 028 9050 0600 / E-mail: information@equalityni.org / Adres internetowy: www.equalityni.org.

Poradę i wsparcie oferuje: **Północnoirlandzka Rada ds. Mniejszości Etnicznych – Northern Ireland Council for Ethnic Minorities (NICEM)** Adres: 3rd Floor, Ascot House, 24-31 Shaftsbury Square, BELFAST, BT2 7DB
Telefon: 028 9023 8645 E-mail: info@nicem.org.uk

Strona internetowa: www.nicem.org.uk
NICEM: Mid Ulster & Down
14-16 William Street, Lurgan, BT66 6JA
Mark Caffrey (Development Officer)
mark@nicem.org.uk, 07730 747865
NICEM: North-West, The Old Church
Clarendon Street, Derry, BT48 7ES
Max Petrushkin (Development Officer)
max@nicem.org.uk, 07730 747860

Springwell Centre

Springwell Centre jest lokalną organizacją działającą na rzecz rodzin i osobistego rozwoju, która oferuje również usługi dla członków polskiej społeczności. Oprócz pomocy indywidualnej pomaga także w kwestiach dotyczących rodziny, edukacji, zdrowia itp. Przy centrum działa polska grupa Mother and Toddler (spotkania dla mam i małych dzieci, które nie rozpoczęły jeszcze szkoły). Chcesz wiedzieć więcej? Springwell Centre, 55 Edward Street, Lurgan Tel.02838 347222

Informacje, porady i wskazówki na temat **pracy w Europie** uzyskasz w EURES (European Employment Services) pod numerem 028 9025 2270.

Irlandzki Kongres Związków Zawodowych (Irish Congress of Trade Unions) 4 – 6 Donegall Street Place
Belfast, BT1 2FN
Tel. 028 90319644 (linia bezpośrednia w jęz. polskim)

Newry and Mourne Ethnic Minority Support Centre

Newry Town Hall
Artur Kmiecik:
ethnicsupport@newryandmourne.gov.uk,
tel. 028 30252544

Polski Craigavon Sieć Społeczna

Kontakt:
agnieszka@polskicraigavon.com

W innych sprawach polecamy Biuro **Porad Obywatelskich (Citizens Advice Bureau)**. Jest to organizacja charytatywna wspierająca obywateli bezpłatną i poufną poradą.

Informacje i porady na temat **spraw imigracyjnych** uzyskasz w Centrum Prawnym (Law Centre NI) infolinia 028 9024 4401 lub admin.belfast@lawcentreni.org.

Jerome Mullen
Honorowy Konsul Polski w Irlandii Północnej
5 Seafields, Warrenpoint
Newry, Co Down
Northern Ireland, BT34 8TG
jerome@polishconsulateni.org
Tel: +44 (0)7836 734040

South Tyrone Empowerment Programme (STEP)

Adres: Unit T7, 2 Coalisland Road, DUN-GANNON, BT71 6JT
Telefon: 028 8772 9002
E-mail: info@stepni.org
Strona internetowa:
www.stepni.org



Masz w rodzinie problem alkoholowy? Nie umiesz sobie poradzić? Bliska Ci osoba jest alkoholikiem i nie wiesz jak jej pomóc? W Belfa-

ście ruszyły spotkania otwarte skierowane do rodzin dotkniętych alkoholizmem. Grupa spotyka się w każdą niedzielę od godziny 10:30 do 12:30, na terenie kościoła St. Anthony's Church, Willowfield Crescent, BT6HP (numer kontaktowy 07935843442-Benek) Przypominamy także iż grupa AA działa w Ballymena w każdą sobotę od godziny 17:30 do 19:15, adres: 21A Fountain Place, przy parkingu Tower Centre. (07746251245 - Artur lub 07521305967-Wojtek) Są to spotkania zamknięte dla osób bezpośrednio dotkniętych alkoholizmem.

Produkujemy pieczywo bez konserwantów według tradycyjnych przepisów.

SAM SMAK BAKERY

Polecamy Pieczywo pszenne, żytnie mieszane, smakowe pączki, drożdżówki

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Unit 1, Enterprise Centre .Main Street . Kinawilly Co. Fermanagh BT92 4FH

07 902 760 408

PACK-MAN
PRZESYŁKI I PACZKI
IRLANDIA PÓLNOČNA - POLSKA
PRZEPROWADZKI TRANSPORT SAMOCHODÓW



PROMOCJA! Teraz tylko £ 1 za kg!

Ceny już od £15 za przesyłkę!

078 404 78 134

078 731 45 750



Polska Telewizja Satelitarna

CYFRA+

televizja na kartę

Wieloletnie Doświadczenie

DEKODERY, KARTY PILOTY, ZASILACZE
ANTENY SATELITARNE I PODZESPOŁY
POPRAWKI PO TZW. „FACHOWCACH”

Piotr Skalski
tel: 07842683833
www.tvsatpol.co.uk
email: info@tvsat.pl
IRLANDIA PÓLNOČNA

DOJAZD NA TERENIE IRLANDII PLN. GRATIS!

Sprzedaż - Instalacja - Montaż - Ustawianie anten satelitarnych



GCS Gus Campbell
Solicitor Advocates

21 College Street ARMAGH BT61 9BT
T:(028) 3752 5999 F:(028) 3752 3622

10-12 Carleton Street PORTADOWN BT62 3EN

T:(028) 3833 4801 F:(028) 3835 0519

Pomoc w nagłych wypadkach 24h (028) 3752 5999

Prawo wypadkowe: błąd w sztuce lekarskiej, wypadki drogowe
Prawo rodzinne: rozwody, separacje, opieka nad dziećmi
Prawo karne: szkody kryminalne, wykroczenia w ruchu drogowym
Prawo cywilne: szkody i drobne roszczenia
Prawo własności: umowy związane z kupnem i sprzedażą nieruchomości

Bart's KEBAB

Polski Kebab

WOODHOUSE STREET, PORTADOWN

Na miejscu / na wynos / dostawa

MEAL DEALS FROM £3.50

Organizacja cateringu imprez okolicznościowych

Donner Kebab • Chicken Kebab • Hamburgers, Toastie's • Hot Dogs and much more

W ofercie polskie potrawy: bigos, pierogi, kotlety

Otwarte codziennie od 13.00 do 22.00

Tel : 028 3833 7737



PIERWSZY POLSKI KOMIS SAMOCHODOWY W IRLANDII PÓLNOČNEJ

Możliwość pozostawienia samochodu w komis

Ceny już od 500 funtów!

Nowa usługa:

HOLOWANIE AUT NA LAWECIE

UWAGA!

NOWY ADRES

Highfield - Craigavon

Highfield Road, BT64 3AA

(Pomiędzy Tesco Extra i Lidl'em)

Chcesz kupić, sprzedać, zamienić?

Tom&Les
Car Sales



Serdecznie zapraszamy!

Ponad 50 samochodów w ciągłej sprzedaży

07704 51 44 04 Tomek
07731 19 40 19 Leszek

www.usedcarsni.pl

tomekleszek@hotmail.com

Polish Saturday School

BC123456789



Craigavon

Rozpoczęły się już zapisy do Polskiej Szkoły w Craigavon na rok szkolny 2012/2013. Serdecznie zapraszamy!

Dokładnie uzupełniony formularz zgłoszeniowy (dostępny na stronie internetowej: <http://www.polskicraigavon.com/grupa/>) można przesłać elektronicznie na adres: agnieszka@polskicraigavon.com.

30.06.2012 r. od 10.00 do 13.00

08.09.2012 r. od 10.00 do 15.00

Zgłoszenia przyjmowane będą w szkole.
4 Drumellan Court
Craigavon BT65 5HT